



Husqvarna®



435 II, 435e II, 440 II, 440e II

Sadržaj

Uvod.....	2	Rješavanje problema.....	34
Sigurnost.....	4	Transport, skladištenje i odbacivanje.....	35
Sastavljanje.....	9	Tehnički podaci.....	35
Rukovanje.....	11	Dodatna oprema.....	37
Održavanje.....	22	Deklaracija o usklađenosti.....	39

Uvod

Opis proizvoda

Husqvarna 435 II, 435e II, 440 II, 440e II su modeli pile sa SUS motorom.

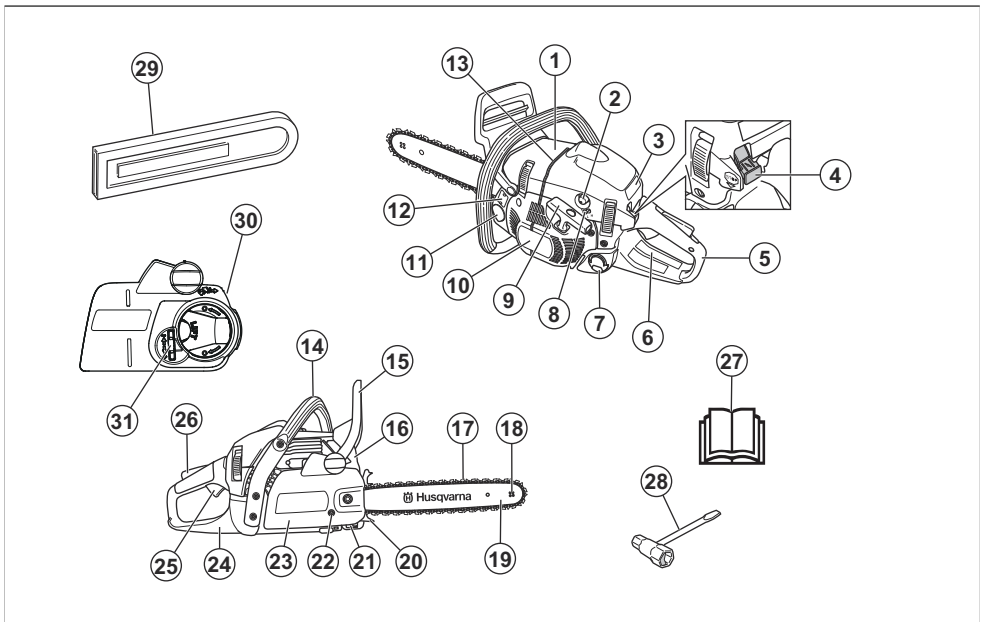
Konstantno se radi na povećanju vaše sigurnosti i efikasnosti za vrijeme rada. Više informacija potražite kod svog zastupnika servisa.

Namjena

Ova motorna pila za šumsku upotrebu je dizajnirana za radove u šumi kao što su obaranje, rezanje grana i sječenje.

Napomena: Državni propisi mogu postaviti ograničenja za rukovanje proizvodom.

Pregled proizvoda



- | | |
|---|--|
| 1. Poklopac cilindra | 9. Ručka užeta za pokretanje |
| 2. Pumpica za istiskivanje zraka | 10. Kućište pokretača |
| 3. Naljepnica za pokretanje | 11. Spremnik za ulje za lanac |
| 4. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje | 12. Proizvod i pločica sa serijskim brojem |
| 5. Zadnja ručka | 13. Oznaka smjera obaranja |
| 6. Informacije i naljepnica s upozorenjem | 14. Prednja ručka |
| 7. Rezervoar za gorivo | 15. Kočnica lanca i prednji štitić za ruke |
| 8. Vijci za podešavanje karburatora | 16. Prigušivač |

17. Lanac pile
18. Zupčanik vrha vodilice
19. Vodilica
20. Šiljasti odbojnik
21. Hvatač lanca
22. Vijak za zatezanje lanca
23. Standardni poklopac kvačila
24. Desni štitnik za ruku
25. Poluga gasa
26. Blokada poluge gasa
27. Priručnik za rad
28. Kombinirani ključ
29. Poklopac vodilice
30. Poklopac kvačila bez alata
31. Kotačić za natezanje lanca

Simboli na proizvodu



UPOZORENJE! Budite oprezni i koristite proizvod na pravilan način. Ovaj uređaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba.



Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte priručnik za rad rukovaoca i vodite računa da vam upute budu jasne.



Zaustavite.



Uvijek nosite zaštitni šljem, odobrenu zaštitu za uši i oči.



Proizvod ispunjava važeće direktive EZ.



Ovaj proizvod je u skladu s važećim propisima UK-a.



Emisije buke u okruženje u skladu s evropskom Direktivom 2000/14/EZ i propisom za zaštitu od radova u okruženju (kontrola buke) Novog Južnog Velsa iz 2017. Podaci o emisiji buke nalaze se na naljepnici mašine i u poglavlju Tehnički podaci.



Čok.



Porivo.



Ulje za lanac.



Upozorenje! Povratni trzaj se dešava kada vrh vodilice dodirne neki predmet. Povratni trzaj uzrokuje munjevito brzu povratnu reakciju koja pomjera vodilicu prema gore i u smjeru rukovaoca. Ovo može dovesti do ozbiljnih povreda.



Kuglica pumpice za istiskivanje zraka.



Kočnica lanca, uključena (desno). Kočnica lanca, isključena (lijevo).



Vijak za podešavanje rada u praznom hodu.



Igla za velike brzine.



Igla za male brzine.

yyyywwxxxx

Na pločici s oznakom kategorije je prikazan serijski broj. **yyyy** označava godinu proizvodnje, a **ww** označava sedmicu proizvodnje.



Smjer okretanja lanca.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na uslove certificiranja za određena tržišta.

Emisije Euro V



UPOZORENJE: Neovlaštenim otvaranjem proizvoda poništava se EU odobrenje tipa ovog proizvoda.

Sigurnost

Definicije sigurnosti

Upozorenja, pozivi na oprez i napomene se koriste za isticanje naročito važnih dijelova priručnika.



UPOZORENJE: Koriste se ukoliko postoji opasnost od povrede ili smrti rukovaoca ili osoba u blizini ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.



OPREZ: Koriste se ukoliko postoji opasnost od oštećenja proizvoda, drugih materijala ili neposrednog okruženja ako se uputstva iz priručnika ne poštuju.

Napomena: Koriste se za pružanje više informacija koje su neophodne u datoj situaciji.

Opće sigurnosne upute



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Motorna pila je opasan alat ako se koristi nepažljivo ili nepravilno i može uzrokovati teške ili čak smrtonosne povrede. Veoma je važno da pročitate i razumijete sadržaj ovog korisničkog priručnika.
- Ni pod kojim okolnostima se dizajn proizvoda ne smije mijenjati bez dozvole proizvođača. Nemojte koristiti proizvod koji izgleda kao da je neko na njemu vršio izmjene. Koristite isključivo pribor koji preporučuje proizvođač. Neovlaštene izmjene i/ili pribor mogu kao posljedicu imati teške povrede ili smrt operatera ili drugih lica.
- Korišteni prigušivač/zaštita od iskrenja i zaštita od iskrenja za lice mogu sadržavati naslagu čestica nastalih izgaranjem koje mogu biti kancerogene. Izbjegavajte izlaganje takvim jedinjenjima kod upotrebe prigušivača i/ili zaštite od iskrenja. Prije rukovanja prigušivačem i/ili zaštitom od iskrenja, pogledajte *Pregled prigušivača na strani 25*.
- Dugotrajno udisanje ispušnih plinova iz motora, pare od ulja za lance i piljevine može dovesti do rizika po zdravlje.
- Proizvod stvara elektromagnetno polje tokom rada. To polje u određenim okolnostima može ometati rad aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Da biste smanjili rizik od teških ili smrtnih povreda, preporučujemo osobama s medicinskim implantatima da se prije upotrebe ovog proizvoda posavjetuju sa svojim ljekarom i proizvođačem medicinskog implantata.
- Informacije u ovom priručnik za rad rukovaoca nikada ne predstavljaju zamjenu za stručne vještine

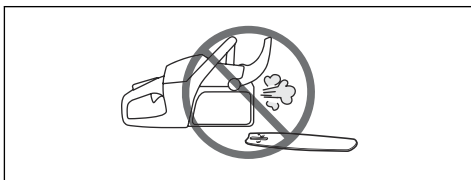
i iskustvo. Ako dođete u situaciju u kojoj se osjećate nesigurno, stanite i tražite savjet stručnjaka. Obratite se zastupniku servisa ili iskusnom korisniku motorne pile. Nemojte pokušavati obaviti zadatak za koji se ne osjećate sigurno!

Sigurnosne upute za rad



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Prije upotrebe proizvoda morate razumjeti posljedice povratnog trzaja i kako ih izbjeći. Pogledajte poglavlje *Informacije o povratnom trzaju na strani 13* za uputstva.
- Nikada nemojte koristiti neispravan proizvod.
- Nemojte nikada koristiti proizvod na kojem su zatvarač svjeće i kabl za pokretanje vidno oštećeni. Može doći do opasnosti od varnica što može uzrokovati požar.
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako ste umorni, dok ste pod uticajem alkohola, jakih ili običnih lijekova ili bilo čega drugo što može uticati na vaš vid, opreznost, koordinaciju ili moć rasuđivanja.
- Nemojte koristiti proizvod u lošim vremenskim uvjetima, kao što su gusta magla, jaka kiša, jak vjetar, iznimna hladnoća itd. Rad u lošim vremenskim uslovima umara i često uključuje dodatne opasnosti kao što su ledeno tlo, nepredvidivi smjer pada, itd.
- Nemojte nikada pokretati proizvod ukoliko vodicila, lanac pile i svi poklopci nisu pravilno postavljeni. Pogledajte poglavlje *Sastavljanje na strani 9* za uputstva. Ako vodicila i lanac pile nisu pričvršćeni na proizvod, kvačilo se može olabaviti i uzrokovati teške povrede.

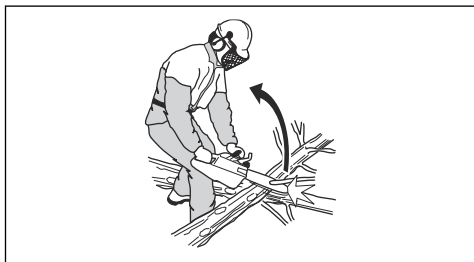


- Nemojte nikada pokretati proizvod u zatvorenom prostoru. Izduvni gasovi mogu biti opasni ako se udahnu.
- Izduvni gasovi motora su vrući i mogu sadržavati varnice koje mogu uzrokovati požar. Nemojte pokretati proizvod u blizini zapaljivog materijala!
- Pregledajte okruženje i vodite računa da nema opasnosti po ljude ili životinje koji dolaze u kontakt s proizvodom ili koji utiču na vaše upravljanje proizvodom.

- Nemojte nikada dozvoliti djeci da koriste proizvod ili da se nalaze u njegovoj blizini. S obzirom da je proizvod opremljen prekidačem s oprugom za pokretanje/zaustavljanje i može se pokrenuti primjenom male brzine i sile na ručici za pokretanje, čak i mala djeca pod određenim okolnostima mogu imati dovoljno snage potrebne za pokretanje proizvoda. Ovo može predstavljati rizik od teških povreda. Stoga uklonite zatvarač svjećice kada proizvod nije pod strogim nadzorom.
- Morate zauzeti stabilan položaj kako biste imali potpunu kontrolu nad proizvodom. Tokom rukovanja nemojte stajati na merdevinama, drvetu ili na drugom mjestu gdje nemate čvrsto tlo.

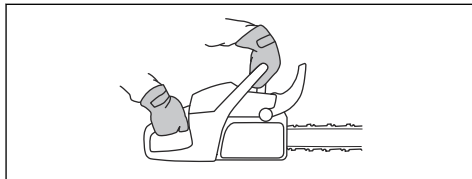


- Za vrijeme rada na drveću potrebno se pridržavati posebnih tehnika rezanja i radnih postupaka kako bi se izbjegla povećana opasnost od tjelesnih povreda. Ni u kojem slučaju nemojte raditi na drveću ako niste prošli posebnu, profesionalnu obuku za taj posao, uključujući obuku o upotrebi zaštitne i druge opreme za penjanje, kao što su remenje, užad, pojasevi, dereze, kuke, karabineri, itd.
- Nemojte pokušavati uhvatiti ogranke koji padaju. Nemojte rezati na drvetu ako ste pričvršćeni samo jednim užetom. Uvijek koristite dva pričvršćena užeta.
- Zbog slabe koncentracije može doći do povratnog trzaja ukoliko zona trzaja na vodilici slučajno dodirne granu, drvo u blizini ili neki drugi predmet.

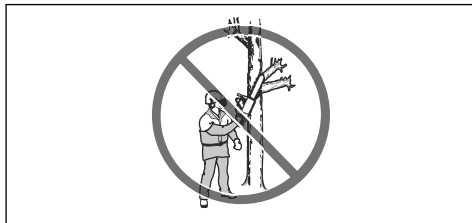


- Nemojte nikada rukovati proizvodom držeći ga samo jednom rukom. Proizvod se ne može sigurno kontrolirati jednom rukom.
- Ručke proizvoda uvijek držite objema rukama. Desna ruka treba biti na stražnjoj, a lijeva na prednjoj ručki. Svi korisnici, ljevoruki ili desnoruki, trebaju koristiti ovaj zahvat. Omotajte palčeve i prste oko ručki i čvrsto ih držite. Takav način držanja smanjuje efekt povratnog trzaja i omogućava vam

da proizvod držite pod kontrolom. Nemojte ispuštati ručke motorne pile!

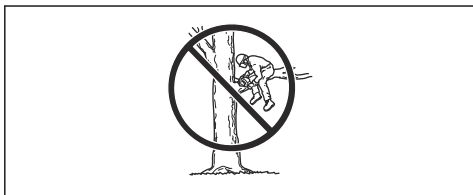


- Nemojte nikada koristiti proizvod iznad visine ramena.



- Nemojte koristiti proizvod u situacijama u kojim ne možete pozvati pomoć u slučaju nesreće.
- Prije pomjeranja proizvoda obavezno isključite motor i blokirajte lanac pile pomoću kočnice lanca. Nosite proizvod tako da su vodilica i lanac pile okrenuti unazad. Postavite štitnik na vodilicu prije transporta proizvoda ili prenošenja na bilo koju udaljenost.
- Kada stavljate proizvod na tlo, blokirajte lanac pile koristeći kočnicu lanca i pobrinite se da vam je proizvod uvijek na vidiku. Isključite motor prije nego što ostavite proizvod na bilo koji period.
- Ponekad se opipki zaglave u kvačilo zbog čeka se lanac pile zaglavi. Uvijek zaustavite mašinu prije čišćenja.
- Pokretanje mašine u skučenom ili slabo prozračenom prostoru može uzrokovati smrt zbog trovanja ugljen monoksidom.
- Izduvni dimovi mašine su vrući i mogu sadržavati iskre koje mogu dovesti do požara. Nemojte pokretati proizvod u zatvorenom prostoru ili u blizini zapaljivih materijala.
- Prilikom pokretanja proizvoda i kada se pomjerate na kratkim rastojanjima, koristite kočnicu lanca kao kočnicu za blokadu. Uvijek nosite proizvod za prednju ručku. Na taj način se smanjuje opasnost da motorna pila udari vas ili osobu u vašoj blizini.
- Preveliko izlaganje vibracijama može dovesti do oštećenja cirkulacije ili živaca kod osoba sa problemima sa cirkulacijom krvi. Obratite se ljekaru ako primijetite simptome od prevelikog izlaganja vibracijama. Ti simptomi uključuju trnjenje udova, gubitak osjećaja, trnce, bockanje, bol, gubitak snage, promjene u boji kože ili stanju. Ovi simptomi se obično javljaju u prstima, rukama ili zglobovima. Simptomi mogu biti pojačani pri hladnim temperaturama.

- Nije moguće predvidjeti svaku situaciju s kojom biste se mogli suočiti prilikom upotrebe proizvoda. Uvijek postupajte pažljivo i razborito. Izbjegavajte sve situacije za koje smatrate da prevazilaze vaše sposobnosti. Ako i dalje imate nedoumice o radnim postupcima nakon čitanja uputstva za rukovanje, trebate se posavjetovati sa stručnjakom prije nego što nastavite raditi. Ako budete imali pitanja u vezi s korištenjem proizvoda, slobodno kontaktirajte ovlaštenog zastupnika ili Husqvarna. Rado ćemo vam biti na usluzi i dati savjete te vam pomoći da proizvod koristite efikasno i sigurno. Ako je moguće, prođite obuku za korištenje motorne pile. Ovlašteni zastupnik, škola za šumarstvo ili biblioteka mogu vam pružiti informacije o dostupnim materijalima i kursovima za obuku.



Oprema za ličnu zaštitu



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.



- Većina nesreća s motornim pilama se događa prilikom kontakta lanca pile i rukovaoca. Za vrijeme rukovanja morate koristiti odobrenu zaštitnu opremu. Lična zaštitna oprema vas ne štiti u potpunosti od povreda, ali u slučaju nesreće umanjuje stepen povreda. Razgovarajte sa servisnim zastupnikom o preporukama koju opremu koristiti.
- Vaša odjeća mora biti pripijena uz tijelo, ali ne smije ograničavati kretanje. Redovno provjeravajte stanje lične zaštitne opreme.
- Koristite odobrenu zaštitnu kacigu.
- Koristite odobrenu zaštitu sluha. Dugotrajno izlaganje buci može izazvati trajno oštećenje sluha.
- Koristite zaštitne naočale ili vizir za lice kako biste umanjili opasnost od povrede odbačenim predmetima. Proizvod može velikom brzinom odbaciti predmete, kao što su piljevina drveta,

komadići drveta itd. To može uzrokovati teške povrede, posebno očiju.

- Koristite rukavice sa zaštitom od pile.
- Koristite hlače sa zaštitom od pile.
- Koristite čizme sa zaštitom od pile, s čeličnom oblogom na nožnim prstima i protukliznim đonovima.
- Uvijek uz sebe držite komplet za prvu pomoć.
- Opasnost od varnica. Uvijek u blizini držite alate za gašenje požara i lopatu kako biste spriječili šumski požar.

Sigurnosni mehanizmi na proizvodu



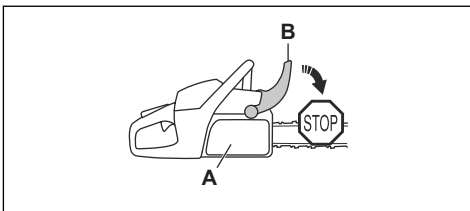
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Proizvod nemojte koristiti sa sigurnosnim uređajima koji su oštećeni ili ne rade ispravno.
- Redovno provjeravajte sigurnosne mehanizme. Pogledajte poglavlje *Održavanje i provjera sigurnosnih sredstava na proizvodu na strani 24.*
- Ako su sigurnosni uređaji oštećeni ili ne rade ispravno, obratite se servisnom zastupniku kompanije Husqvarna.

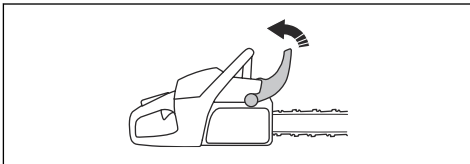
Kočnica lanca i prednji štitić za ruke

Vaš proizvod ima kočnicu lanca koja zaustavlja lanac u slučaju povratnog trzaja. Kočnica lanca umanjuje rizik od nezgoda, ali ih samo vi možete spriječiti.

Kočnica lanca se aktivira (A) ručno lijevom rukom ili automatski mehanizmom za otpuštanje na principu inercije. Gurnite prednji štitić za ruku (B) prema naprijed da aktivirate kočnicu lanca.



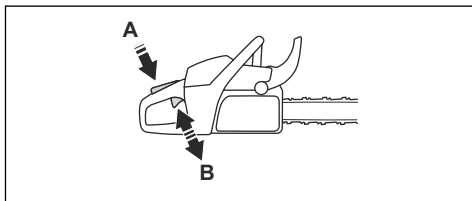
Povucite prednji štitić za ruku unazad da deaktivirate kočnicu lanca.



Blokada poluge gasa

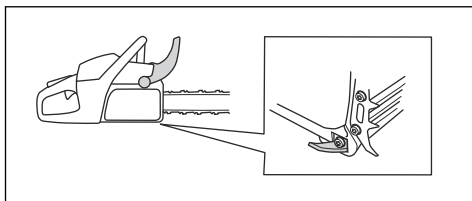
Blokada poluge gasa sprječava slučajno pokretanje poluga gasa. Kada rukom obuhvatite polugu gasa i pritisnete blokiranje poluge gasa (A), otpušta se poluga

gasa (B). Kada otpustite ručku, poluga gasa i blokada poluge gasa se vraćaju u prvobitni položaj. Ovom funkcijom se blokira poluga gasa prilikom rada u praznom hodu.



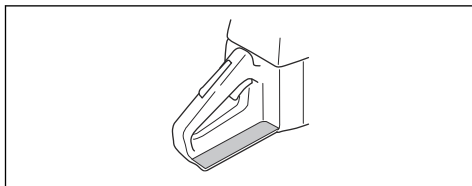
Hvatač lanca

Hvatač lanca hvata lanac u slučaju pucanja ili spadanja. Ispravna zategnutost lanca i pravilno održavanje lanca pile i vodilice umanjuju opasnost od nesreća.



Desni štítnik za ruke

Desni štítnik za ruke je zaštita vaše ruke na stražnjoj ručki. Desni štítnik za ruke vas štiti ako lanac pile pukne ili sklizne. Desni štítnik za ruke vas štiti i od grana ili grančica.



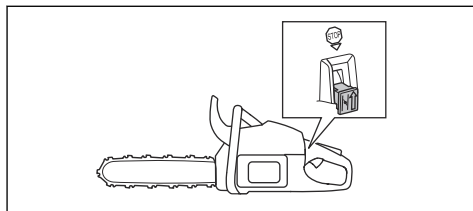
Sistem za smanjivanje vibracija

Sistem za smanjivanje vibracija umanjuje vibracije na ručkama. Jedinica za smanjivanje vibracija funkcionira kao separacija između šasije proizvoda i ručki.

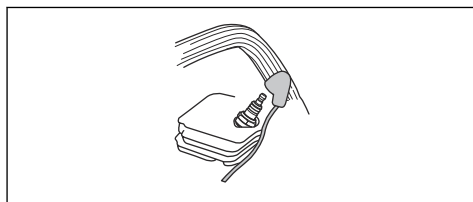
Informacije o položaju sistema za ublažavanje vibracija na vašem proizvodu pogledajte u *Pregled proizvoda na strani 2*.

Prekidač za pokretanje/zaustavljanje

Pritisnite prekidač za pokretanje/zaustavljanje da zaustavite motor.



UPOZORENJE: Prekidač za pokretanje/zaustavljanje se automatski vraća u početni položaj. Uklonite zatvarač sa svjeće kada sastavljate ili održavate proizvod kako biste izbjegli slučajno pokretanje.



Prigušivač



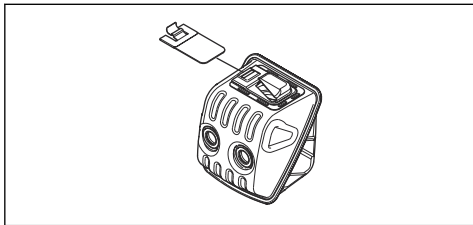
UPOZORENJE: Prilikom rada i nakon rada, te tokom praznog hoda, auspuh se puno zagrijava. Postoji opasnost od požara, naročito prilikom rukovanja proizvodom u blizini zapaljivih materijala i/ili isparenja.



UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Prigušivač koji je oštećen ili nedostaje povećava nivo buke i opasnost od požara. Držite alate za zaštitu od požara u blizini. Nemojte koristiti proizvod bez mrežice odvodnika iskre, ili ako je ona slomljena, ako u svom okruženju imate mrežicu odvodnika iskre.

Auspuh snižava nivo buke na najmanju moguću mjeru, a izduvne gasove usmjerava dalje od rukovaoca. U područjima s vrućom i suhom klimom, postoji velika

opasnost od požara. Poštujte lokalne propise i uputstva o održavanju.

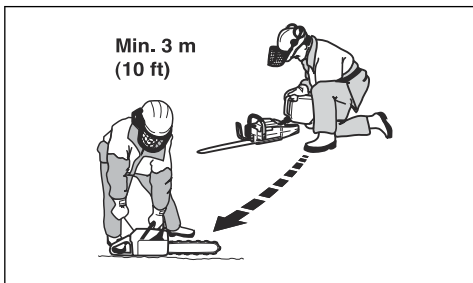


Sigurnosne mjere pri rukovanju s gorivom



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Vodite računa da prilikom dosipanja ili pravljenja smješe goriva (benzin i ulje za dvotaktne motore) prostor bude dobro prozračen.
- Gorivo i isparenja goriva su veoma zapaljiva i mogu izazvati teške povrede u slučaju udisanja ili stupanja u kontakt s kožom. Zbog toga je potrebno pridržavati se mjera opreza prilikom rukovanja gorivom i osigurati odgovarajuću ventilaciju.
- Vodite računa prilikom rukovanja gorivom i uljem za lanac. Morate biti svjesni opasnosti od požara, eksplozije i onih opasnosti povezanih s udisanjem štetnih gasova.
- Nemojte pušiti niti postavljati vrelе predmete u blizini goriva.
- Prije dosipanja goriva uvijek zaustavite motor i ostavite da se hladi nekoliko minuta.
- Prilikom dosipanja goriva polako otvorite čep rezervoara tako da se lagano ispusti višak pritiska.
- Pažljivo pritegnite čep nakon dosipanja goriva.
- Nemojte nikada sipati gorivo dok motor radi.
- Prije pokretanja, proizvod uvijek odmaknite na udaljenost od najmanje 3 m (10 ft) od područja gdje se gorivo sipa i gdje je izvor goriva.



Postoje okolnosti kod kojih nikada ne smijete pokrenuti proizvod nakon dosipanja goriva:

- Ako ste po proizvodu proliili gorivo ili ulje za lanac. Obrišite prolivenu tekućinu i pustite da preostalo gorivo ispari.
- Ako ste proliili gorivo po sebi ili odjeći. Promijenite odjeću i operite sve dijelove tijela koji su došli u dodir sa gorivom. Koristite vodu i sapun.
- Ukoliko iz proizvoda curi gorivo. Redovno provjeravajte ima li curenja iz rezervoara za gorivo, poklopca goriva i vodova za gorivo.

Sigurnosna uputstva za održavanje



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

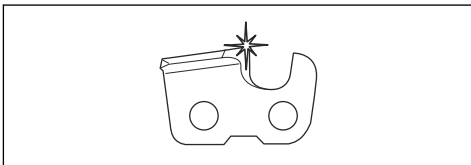
- Vršite održavanje i servisiranje samo onako kako je dato u priručnik za rad. Prepustite da stručni serviseri izvrše sva ostala servisiranja i popravke.
- Redovno vršite sigurnosne provjere, održavanje i servisna uputstva opisana u ovom priručniku. Redovnim održavanjem se produžava trajanje proizvoda i umanjuje se opasnost od nesreća. Uputstva potražite u *Uvod na strani 9*.
- Ukoliko sigurnosne provjere u ovom priručnik za rad nisu odobrene nakon što ste izvršili održavanje, obratite se zastupniku servisa. Garantujemo da za vaš proizvod nudimo stručan popravak i servisiranje.

Sigurnosna uputstva za pribor za rezanje



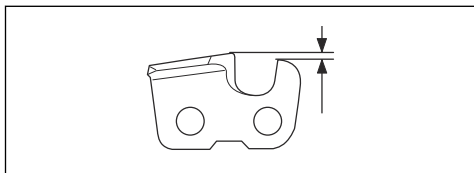
UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda pročitajte upozorenja u nastavku.

- Koristite isključivo odobrenu kombinaciju vodilice i lanca te opremu za oštrenje. Uputstva potražite u *Dodatna oprema na strani 37*.
- Prilikom rukovanja lancem pile ili njegovog održavanja nosite zaštitne rukavice. Lanac pile koji se ne miče također može izazvati povrede.
- Pravilno oštrite rezne zupce. Pridržavajte se uputstava i koristite preporučenu smjernu turpiju. Oštećeni ili nepravilno naoštren lanac pile povećava opasnost od nesreća.

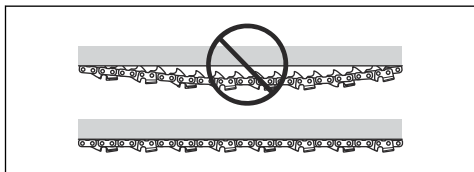


- Održavajte pravilnu dubinu. Pridržavajte se uputstava i koristite preporučenu dubinu smjerne

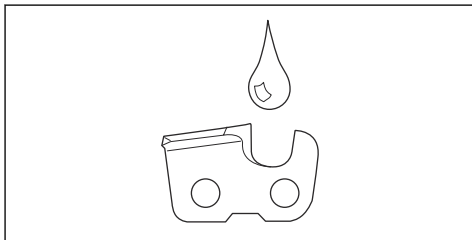
turpije. Prevelika dubina turpije povećava opasnost od povratnog trzaja.



- Uvjerite se da je lanac pile ispravno zategnut. Ukoliko lanac pile nije zategnut u odnosu na vodilicu, lanac pile može spasti. Nepravilna zategnutost lanca pile povećava habanje vodilice, lanca pile i pogonskog lančanika pile. Pogledajte *Podešavanje zategnutosti lanca pile na strani 30*.



- Redovno održavajte pribor za rezanje i pravilno ga podmazujte. Ukoliko lanac pile nije pravilno podmazan, povećava se opasnost od habanja vodilice, lanca pile i pogonskog lančanika.



Sastavljanje

Uvod

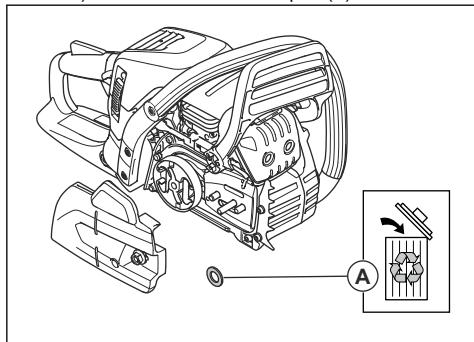


UPOZORENJE: Pročitajte i proučite poglavlje za sigurnosna uputstva prije nego što sastavite proizvod.

Da biste sastavili vodilicu i lanac pile

Napomena: Samo za standardni poklopac kvačila.

1. Pomjerite prednji štitnik za ruku unazad da deaktivirate kočnicu lanca.
2. Olabavite maticu vodilice i poklopac kvačila (kočnica lanca). Uklonite štitnik za transport (A).



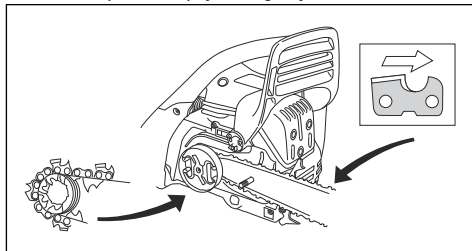
Napomena: Ukoliko poklopac kvačila nije lako ukloniti, pritegnite maticu mača, aktivirajte kočnicu lanca i pustite. Ukoliko se pravilno pusti, čuje se zvuk škljocanja.

3. Postavite vodilicu na vijke mača. Vodilicu pomjerite u njen zadnji položaj.
4. Postavite lanac pile pravilno iznad pogonskog zupčanika i ubacite ga u žlijeb na vodilici.



UPOZORENJE: Prilikom postavljanja lanca pile uvijek nosite zaštitne rukavice.

5. Provjerite jesu li rubovi na člancima za rezanje okrenuti prema naprijed na gornjem rubu vodilice.



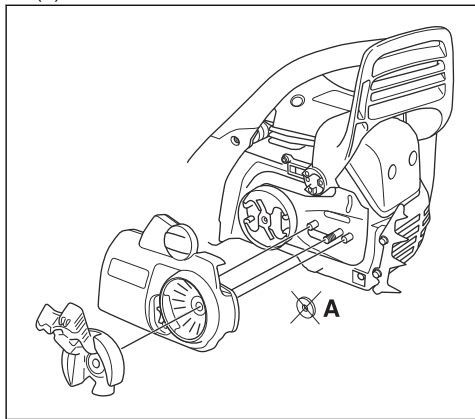
6. Poravnajte otvor u vodilici s iglom za podešavanje lanca i postavite poklopac kvačila.
7. Prstima zategnite maticu mača prstima.
8. Zategnite lanac pile. Uputstva potražite u *Podešavanje zategnutosti lanca pile na strani 30*.

9. Pritegnite maticu mača.

Sastavljanje vodilice i lanca pile (poklopac kvačila bez alata)

Napomena: Samo za poklopac kvačila bez alata.

1. Pomjerite prednji štitnik za ruku unazad da deaktivirate kočnicu lanca.
2. Uklonite kotačić za natezanje lanca i poklopac kvačila (kočnica lanca). Uklonite štitnik za transport (A).



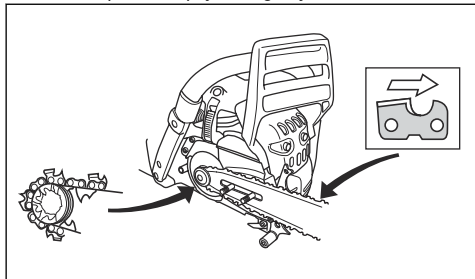
Napomena: Ukoliko poklopac kvačila nije lako ukloniti, pritegnite maticu mača, aktivirajte kočnicu lanca i pustite. Ukoliko se pravilno pusti, čuje se zvuk škljocanja.

3. Postavite vodilicu na vijke mača. Vodilicu pomjerite u njen zadnji položaj.
4. Postavite lanac pile pravilno iznad pogonskog zupčanika i ubacite ga u žlijeb na vodilici.



UPOZORENJE: Prilikom postavljanja lanca pile uvijek nosite zaštitne rukavice.

5. Provjerite jesu li rubovi na člancima za rezanje okrenuti prema naprijed na gornjem rubu vodilice.



6. Poravnajte otvor u vodilici s iglom za podešavanje lanca i postavite poklopac kvačila.
7. Lagano pritegnite dugme.
8. Zategnite lanac pile. Uputstva potražite u *Podešavanje zategnutosti lanca pile (poklopac kvačila bez alata) na strani 31.*
9. Zategnite dugme.

Ponovno postavljanje kočnice lanca

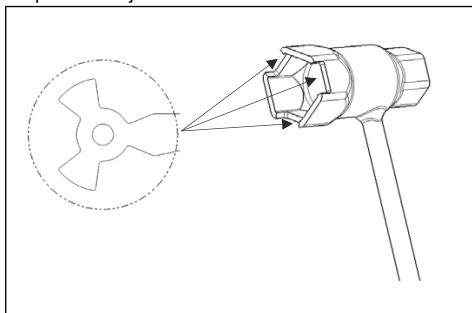
Ako je poklopac kvačila slučajno uklonjen dok je zaključana kočnica lanca, kočnica lanca se mora otključati tako da se poklopac kvačila može postaviti bez vezivanja za doboš kvačila.



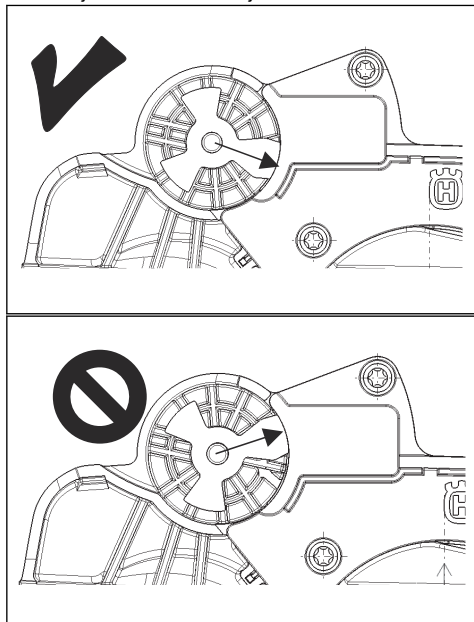
OPREZ: opruga kočnice lanca je pod pritiskom. Budite oprezni pri resetiranju kočnice lanca.

Napomena: Nemojte držati traku kočnice dok je pokušavate vratiti u početni položaj.

1. Poravnajte ureze na šipki alata tako da se poklapaju preko rotirajuće veze kočnice.



2. Da biste kočnicu vratili u početni položaj, okrećite vezu u smjeru kazaljke na satu dok se ne zaustavi. Prednja veza će biti u donjem rotirajućem položaju kada je kočnica lanca otključana.



Rukovanje

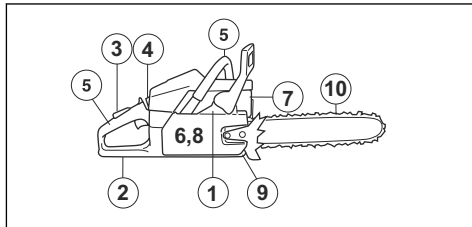
Uvod



UPOZORENJE: Prije upotrebe proizvoda, s razumijevanjem pročitajte poglavlje o sigurnosti.

Da biste izvršili provjeru funkcionalnosti prije upotrebe proizvoda

1. Vodite računa da kočnica lanca radi pravilno i da nije oštećena.
2. Vodite računa da desni štitić za ruke ne bude oštećen.
3. Vodite računa da blokada poluge gasa radi ispravno i da nije oštećena.
4. Vodite računa da prekidač za pokretanje/zaustavljanje radi pravilno i da nije oštećen.
5. Vodite računa da na ručkama nema ulja.
6. Vodite računa da sistem za smanjivanje vibracija radi pravilno i da nije oštećen.
7. Vodite računa da auspuh bude pravilno postavljen i da nije oštećen.
8. Vodite računa da su svi dijelovi pravilno postavljeni na proizvodu, da nisu oštećeni ili da ne nedostaju.
9. Vodite računa da hvatač lanca pile bude pravilno pričvršćen.
10. Provjerite zategnutost lanca pile.



Gorivo

Ovaj proizvod ima dvotaktni motor.



OPREZ: Nepravilno gorivo može uzrokovati oštećenje motora. Koristite mješavinu benzina i ulja za dvotaktni motor.

Pripremljena smješa goriva

- Za najbolje rezultate i duži radni vijek motora, koristite pripremljenu smješu goriva Husqvarna. Takvo gorivo sadrži manje opasne hemikalije od običnog goriva, čime se smanjuju opasni ispušni dimovi. S takvim gorivom, količina ostataka nakon sagorijevanja je manja, zbog čega sastavni dijelovi motora budu čišći.

Miješanje goriva

Benzin

- Koristite bezolovni benzin dobrog kvaliteta s maksimalnim sadržajem etanola do 10%.



OPREZ: Nemojte koristiti benzin čiji je oktanski broj manji od 90 RON/87 AKI. Upotrebom goriva koje ima manji oktanski broj može izazvati kuckanje u motoru te oštećenje istog.

Ulje za dvotaktne motore

- Za najbolje rezultate i rada koristite Husqvarna ulje za dvotaktne motore.
- Ukoliko Husqvarna ulje za dvotaktne motore nije dostupno, koristite kvalitetno ulje za dvotaktne motore sa zračnim hlađenjem. Obratite se zastupniku servisa za odabir pravilnog ulja.



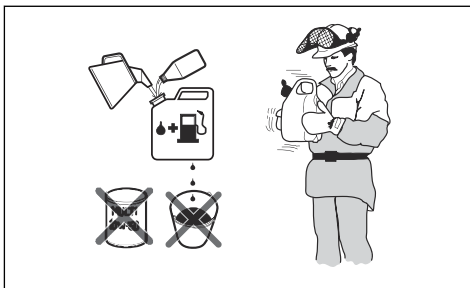
OPREZ: Nemojte koristiti ulje za vanbrodske dvotaktne motore s vodenim hlađenjem, koji se nazivaju i vanbrodski. Nemojte koristiti ulje za četverotaktne motore.

Miješanje benzina i ulja za dvotaktne motore

Benzin, litar	Ulje za dvotaktne motore, litar
	2% (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



OPREZ: Ukoliko pravite malu količinu smješe, male greške mogu drastično poremetiti omjer smješe. Pravilno izmjerite količinu ulja i vodite računa da dobijete pravilnu smješu.



1. Naspite pola količine benzina u čistu posudu za gorivo.
2. Dodajte punu količinu ulja.
3. Protresite smješu goriva.
4. Dodajte preostalu količinu benzina u posudu.
5. Protresite smješu goriva.



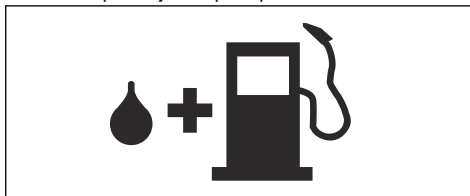
OPREZ: Nemojte miješati gorivo više od jednom mjesečno.

Da biste napunili spremnik za gorivo



UPOZORENJE: Pridržavajte se postupka navedenog u nastavku radi vlastite sigurnosti.

1. Zaustavite motor i pustite ga da se ohladi.
2. Očistite područje oko poklopca rezervoara.



3. Protresite posudu i provjerite je li gorivo dobro izmiješano.
4. Pažljivo uklonite poklopac spremnika za gorivo kako biste oslobodili pritisak.
5. Napunite spremnik za gorivo.



OPREZ: Pazite da u spremniku nema puno goriva. Gorivo se širi kada postane vruće.

6. Pažljivo pritegnite poklopac rezervoara za gorivo.
7. Obrišite gorivo proliveno po proizvodu i oko proizvoda.
8. Prije pokretanja motora, proizvod odmaknite na udaljenost od najmanje 3 m / 10 stopa od područja gdje se gorivo sipa i gdje je izvor goriva.

Napomena: Položaj rezervoara za gorivo na proizvodu potražite u odjeljku *Pregled proizvoda na strani 2.*

Razrađivanje

- Za vrijeme prvih 10 sati rada, nemojte koristiti puni gas bez opterećenja duže vrijeme.

Upotreba pravilnog ulja za lanac



UPOZORENJE: Nemojte koristiti izgorjeno ulje, koje vas može povrijediti i oštetiti okoliš. Izgorjeno ulje može oštetiti i pumpu za ulje, vodilicu i lanac pile.



UPOZORENJE: Lanac pile može pući ako pribor za rezanje nije dobro podmazan. Opasnost od teške povrede ili smrti rukovaoca.



UPOZORENJE: Ovaj proizvod ima funkciju koja omogućava da gorivo istekne prije motornog ulja. Koristite pravilno ulje za lanac kako bi ova funkcija pravilno radila. Prilikom odabira ulja za lanac, obratite se zastupniku servisa.

- Koristite Husqvarna ulje za lanac za maksimalnu trajnost lanca pile i za sprečavanje negativnog uticaja na okolinu. Ukoliko Husqvarna ulje za lanac nije dostupno, preporučujemo upotrebu standardnog ulja za lanac.
- Koristite ulje za lanac s dobrim prijanjanjem za lanac pile.
- Koristite ulje za lanac s dobrim viskozitetom koji odgovara temperaturi zraka.



OPREZ: Ukoliko je ulje previše rijetko, isteći će prije goriva. Na temperaturama ispod 0°C / 32°F neka ulja za lanac postanu previše gusta, što može oštetiti dijelove pumpe za ulje.

- Koristite preporučenu opremu za rezanje. Pogledajte poglavlje *Dodatna oprema na strani 37.*

Punjenje rezervoara ulja za lanac

- Uklonite poklopac rezervoara za ulje za lanac pile.
- Naspite ulje za lanac u rezervoar za ulje.
- Pažljivo postavite poklopac.



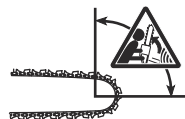
Napomena: Položaj rezervoara za ulje za lanac na proizvodu potražite u *Pregled proizvoda na strani 2.*

Informacije o povratnom trzaju



UPOZORENJE: Povratni trzaj može izazvati teške povrede ili smrt operatora i drugih osoba. Da umanjite rizik, morate znati uzroke povratnog trzaja i kako ih spriječiti.

Do povratnog trzaja dolazi kada zona povratnog trzaja vodilice dodirne neki predmet. Do povratnog trzaja može doći iznenada i velikom snagom, zbog čega se proizvod odbacuje u smjeru rukovaoca.



Do povratnog trzaja uvijek dolazi u ravni rezanja vodilice. Obično se proizvod odbaci u odnosu na rukovaoca, ali se kreće i u drugim pravcima. Način upotrebe proizvoda prilikom povratnog trzaja utiče na smjer kretanja.



Manji prečnik vodilice smanjuje snagu povratnog trzaja.

Koristite lanac pile s niskim povratnim trzajem da smanjite uticaj povratnog trzaja. Nemojte dozvoliti da zona povratnog trzaja dodirne neki predmet.



UPOZORENJE: Nijedan lanac pile ne sprečava u potpunosti povratni trzaj. Uvijek se pridržavajte uputstava.

Uobičajena pitanja o povratnom trzaju

- **Hoće li se rukom uvijek aktivirati kočnicu lanca prilikom povratnog trzaja?**

Neće. Neophodno je koristiti silu kako bi se prednji štitnik za ruke gurnuo prema naprijed. Ukoliko ne primijenite potrebnu silu, kočnica lanca se neće aktivirati. Također, za vrijeme rukovanja ručke proizvoda morate držati stabilno s obje ruke. Ukoliko dođe do povratnog trzaja, moguće je da kočnica lanca ne zaustavi lanac pile prije nego što vas dodirne. Postoje i neki položaji u kojim rukama ne možete dodirnuti prednji štitnik za ruke da biste aktivirali kočnicu lanca.

- **Hoće li mehanizam na bazi inercije uvijek aktivirati kočnicu lanca prilikom povratnog trzaja?**

Neće. Prvo se mora pravilno rukovati kočnicom lanca. Za uputstva o načinu provjere kočnice lanca pogledajte *Provjera kočnice lanca na strani 24*. Preporučujemo da to uradite svaki put kada koristite proizvod. Zatim, sila povratnog udara mora biti dovoljno velika da aktivira kočnicu lanca. Ukoliko je kočnica previše osjetljiva, moguće je da se aktivira prilikom grubog rukovanja.

- **Hoće li me kočnica lanca uvijek zaštititi od povreda prilikom povratnog trzaja?**

Neće. Kočnica lanca se mora pravilno koristiti da bi pružila zaštitu. Kočnica lanca se mora aktivirati za vrijeme povratnog trzaja kako bi se zaustavio lanac pile. Ukoliko ste blizu vodilice, moguće je da kočnica lanca pile na vrijeme ne zaustavi lanac pile prije nego što vas pogodi.



UPOZORENJE: Samo vi i pomoću pravilne tehnike rada možete spriječiti povratne trzaje.

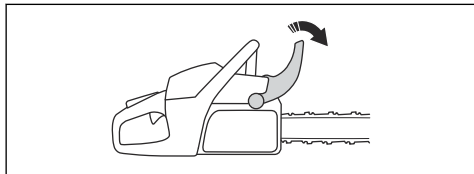
Pokretanje proizvoda

Priprema za pokretanje hladnog motora

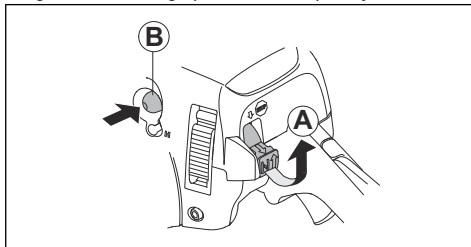


UPOZORENJE: Kočnica lanca mora biti aktivirana prilikom pokretanja proizvoda kako bi se umanjila opasnost od povrede.

1. Pomjerite prednji štitnik za ruku prema naprijed da aktivirate kočnicu lanca.



2. Povucite prekidač za pokretanje/zaustavljanje (A) gore kako biste ga postavili u čok poziciju.



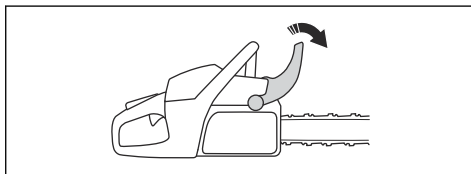
3. Pritisnite pumpicu za istiskivanje zraka (B) otprilike 6 puta dok gorivo ne počne puniti pumpicu. Nije neophodno da se pumpica za istiskivanje zraka napuni u potpunosti.
4. Nastavite na odjeljak *Pokretanje proizvoda na strani 15* za više uputstava.

Priprema za pokretanje zagrijanog motora

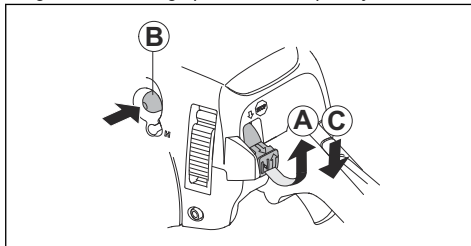


UPOZORENJE: Kočnica lanca mora biti aktivirana prilikom pokretanja proizvoda kako bi se umanjila opasnost od povrede.

1. Pomjerite prednji štitnik za ruku prema naprijed da aktivirate kočnicu lanca.



2. Povucite prekidač za pokretanje/zaustavljanje (A) gore kako biste ga postavili u čok poziciju.



3. Pritisnite pumpicu za istiskivanje zraka (B) otprilike 6 puta dok gorivo ne počne puniti pumpicu. Nije neophodno da se pumpica za istiskivanje zraka napuni u potpunosti.
4. Pritisnite prekidač za pokretanje/zaustavljanje (C).
5. Nastavite na odjeljak *Pokretanje proizvoda na strani 15* za više uputstava.

Pokretanje proizvoda



UPOZORENJE: Stopala vam moraju stabilno stajati prilikom pokretanja proizvoda.



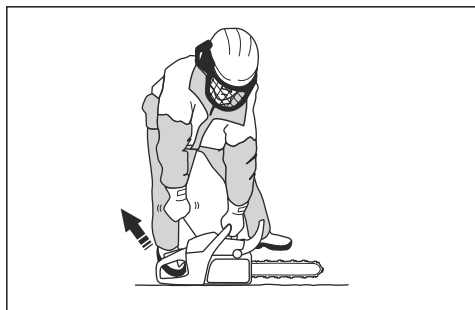
UPOZORENJE: Ukoliko se lanac pile okreće u praznom hodu, obratite se zastupniku servisa i nemojte koristiti proizvod.

1. Spustite proizvod na tlo.
2. Lijevu ruku spustite na prednju ručku.
3. Desnu nogu spustite u držač noge na stražnjoj ručki.
4. Desnom rukom polako povlačite ručku konopa pokretača dok ne osjetite otpor.



UPOZORENJE: Nemojte uvijati užu za pokretanje oko ruke.

5. Povucite brzo ručicu konopa za pokretanje koristeći silu.



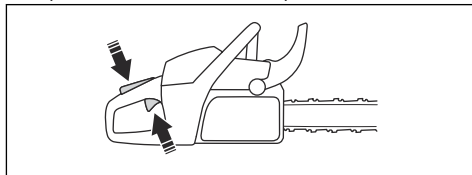
OPREZ: Nemojte povlačiti konop za pokretanje do kraja i nemojte ispuštati ručku konopa za pokretanje. To može izazvati oštećenje na proizvodu.

- a) Ukoliko proizvod pokrećete kada je motor hladan, ručku konopa za pokretanje povlačite dok se motor ne pokrene.

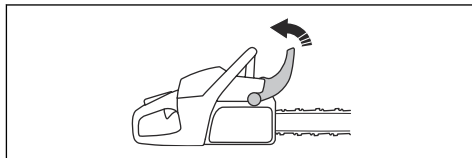
Napomena: Pomoću zvuka „puf“ ćete prepoznati kada se motor pokrene.

- b) Isključite čok.
6. Povlačite ručku konopa za pokretanje dok se motor ne pokrene.

7. Brzo deaktivirajte blokadu poluge gasa i provjerite je li proizvod vraćen na brzinu u praznom hodu.



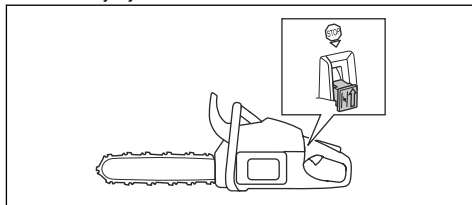
8. Pomjerite prednji štitnik za ruku unazad da deaktivirate kočnicu lanca.



9. Koristite proizvod.

Zaustavljanje proizvoda

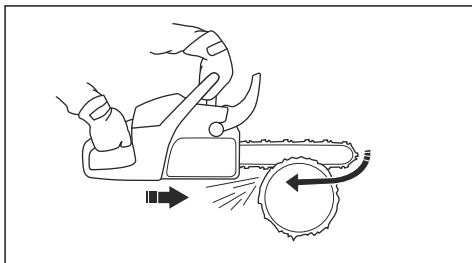
1. Pogurajte nadole prekidač za pokretanje/zaustavljanje da zaustavite motor.



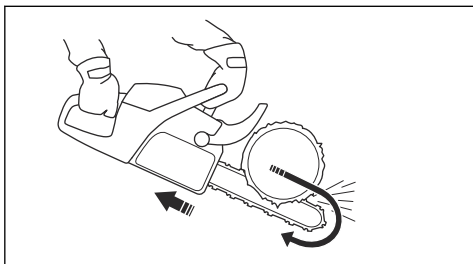
Povlačenje i guranje

Drvo možete rezati s ovim proizvodom u 2 različita položaja.

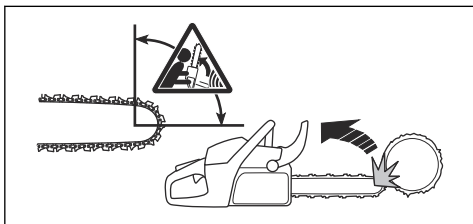
- Rezanje povlačenjem jeste kada režete donjim dijelom vodilice. Lanac pile se povlači kroz drvo prilikom rezanja. U tom položaju imate bolju kontrolu nad proizvodom i položajem zone povratnog trzaja.



- Rezanje guranjem jeste kada režete vrhom vodilice. Lanac pile gura proizvod u smjeru rukovaoca.



UPOZORENJE: Ukoliko se lanac pile zaglavi u deblu, proizvod se može gurnuti prema vama. Čvrsto držite proizvod i vodite računa da zona područje povratnog trzaja vodilice ne dodirne drvo i ne uzrokuje povratni trzaj.



Korištenje tehnike rezanja

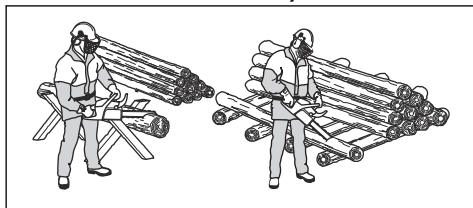


UPOZORENJE: Koristite pun gas prilikom rezanja i prebacite u prazan hod nakon svakog reza.



OPREZ: Ukoliko motor previše dugo radi pod punim gasom, može doći do oštećenja motora.

1. Stavite deblu na kozu za rezanje ili nosače.



UPOZORENJE: Nemojte rezati debla na gomilu. Na taj način povećavate rizik od povratnog trzaja i to može dovesti do ozbiljne povrede ili smrti.

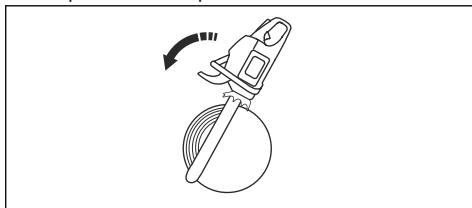
2. Uklonite odrezane komade sa površine za rezanje.



UPOZORENJE: Odrezani komadi na površini za rezanje povećavaju rizik od povratnog trzaja a time si onemogućavate održavanje ravnoteže.

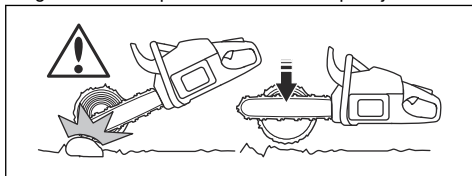
Korištenje šiljastog odbojnika

1. Šiljasti odbojnik gurnite u stablo.
2. Dajte puni gas i rotirajte proizvod. Držite šiljasti odbojnik uz stablo. Taj postupak olakšava primjenu sile potrebne da se prereže stablo.



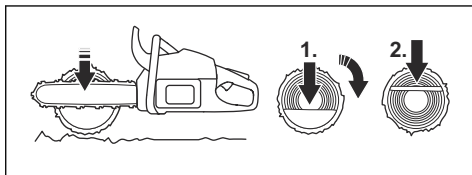
Rezanje debla na tlu

1. Povlačeći pilu napravite rez kroz deblu. Držite pun gas ali budite spremni na iznenadne promjene.



UPOZORENJE: Vodite računa da lanac pile ne dodiruje tlo kada završite rez.

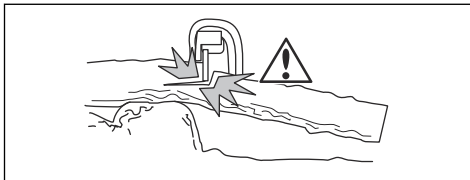
2. Izrežite otprilike $\frac{2}{3}$ debljine debla a potom se zaustavite. Okrenite deblu i izrežite sa suprotne strane.



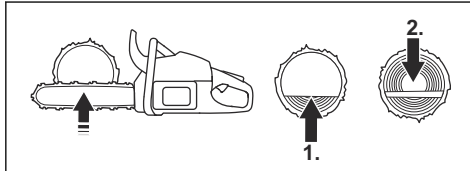
Rezanje debla koje je naslonjeno na jednom kraju



UPOZORENJE: Pobrinite se da se deblu neće slomiti tokom rezanja. Poštujte uputstva koja slijede.



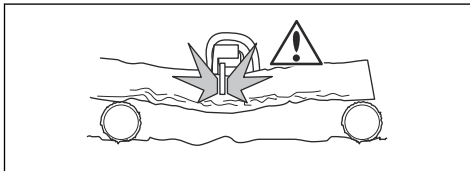
1. Režite gurajući do otprilike $\frac{1}{3}$ debljine debla.
2. Režite kroz deblu povlačeći pilu dok se dva reza ne sastave.



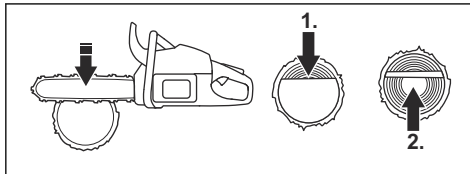
Rezanje debla koje je naslonjeno na oba kraja



UPOZORENJE: Pobrinite se da lanac pile ne zaglavi u deblu tokom rezanja. Poštujte uputstva koja slijede.



1. Režite povlačeći do otprilike $\frac{1}{3}$ debljine debla.
2. Režite kroz ostatak debla guranjem da dovršite rez.



UPOZORENJE: Zaustavite motor ako se lanac pile zaglavi u deblu. Koristite polugu da otvorite rez i izvučete proizvod. Nemojte pokušavati da proizvod povučete rukom. Na taj način može doći do povrede kada se proizvod iznenada oslobodi.

Korištenje tehnike okresivanja

Napomena: Za guste grane koristite tehniku rezanja. Pogledajte *Korištenje tehnike rezanja na strani 16*.

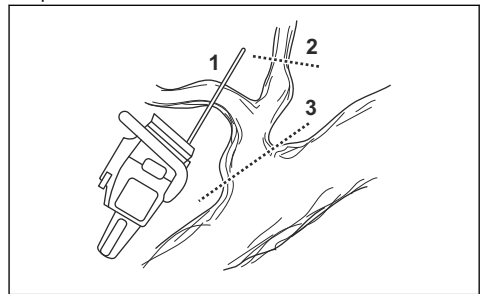


UPOZORENJE: Pri korištenju tehnike okresivanja postoji visok rizik od nesreće. Pogledajte *Informacije o povratnom trzaju na strani 13* za uputstva kako da spriječite povratni trzaj.

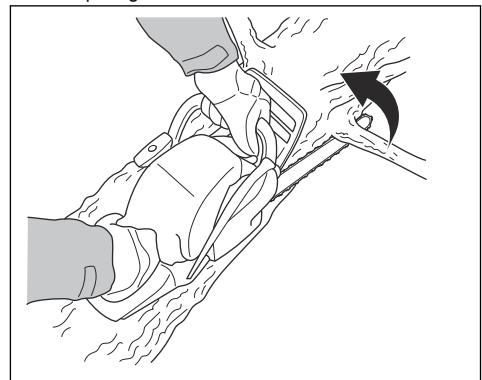


UPOZORENJE: Režite grane jednu po jednu. Budite oprezni kada uklanjate male grančice i nemojte rezati grmlje ili mnogo malih grančica odjednom. Male grančice se mogu zapetljati u lanac pile i spriječiti sigurno rukovanje proizvodom.

Napomena: Režite grane jednu po jednu ako je neophodno.



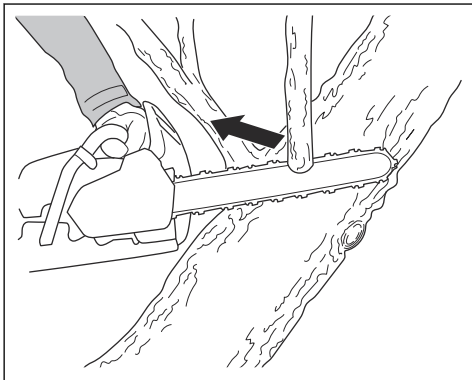
1. Uklonite grane sa desne strane debla.
 - a) Držite vodilicu na desnoj strani debla a tijelo proizvoda naslonjeno na deblu.
 - b) Odaberite odgovarajuću tehniku rezanja prema otporu grane.



UPOZORENJE: Ako niste sigurni kako da odrežete granu, razgovarajte sa stručnim rukovaoцем motorne pile prije nego što nastavite.

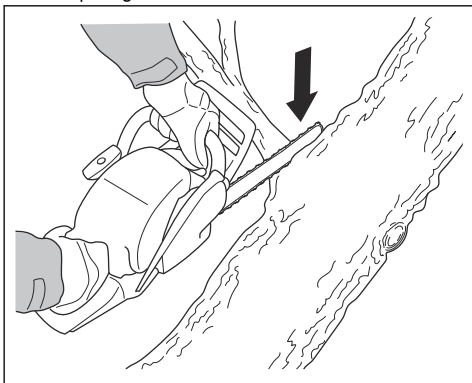
2. Uklonite grane sa vrha debla.

- a) Držite proizvod na deblu i neka se vodilica pomjera uz deblu.
- b) Režite guranjem.



3. Uklonite grane sa lijeve strane debla.

- a) Odaberite odgovarajuću tehniku rezanja prema otporu grane.



UPOZORENJE: Ako niste sigurni kako da odrežete granu, razgovarajte sa stručnim rukovaocem motorne pile prije nego što nastavite.

Pogledajte *Rezanje stabla i grana koje su napregnute na strani 21* za uputstva kako da odrežete grane koje su napregnute.

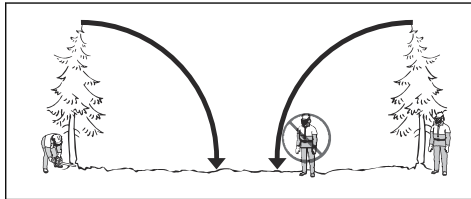
Korištenje tehnike obaranja stabla



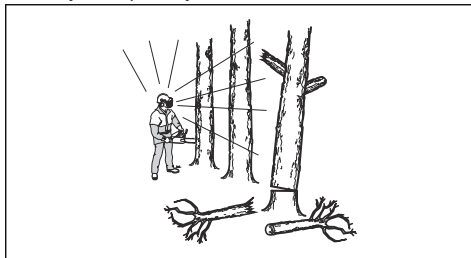
UPOZORENJE: Morate imati iskustva u obaranju stabla. Ako ste u mogućnosti, pohađajte kurs rukovanja motornom pilom. Razgovarajte s iskusnim rukovaocem da biste saznali više.

Održavanje sigurne razdaljine

1. Pobrinite se da osobe oko vas održavaju sigurnu razdaljinu od najmanje 2½ dužine stabla.



2. Prije i prilikom obaranja sve osobe moraju biti udaljene iz područja rizika.



Izračunavanje smjera pada

1. Odredite u kojem smjeru je potrebno da stablo padne. Cilj je da stablo padne na mjesto gdje jednostavno možete okresati grane i izrezati deblu. Važno je i da možete stabilno stajati i sigurno se kretati oko stabla.



UPOZORENJE: Oborite stablo u suprotnom smjeru ako je opasno ili nije ga moguće oboriti u prirodnom smjeru.

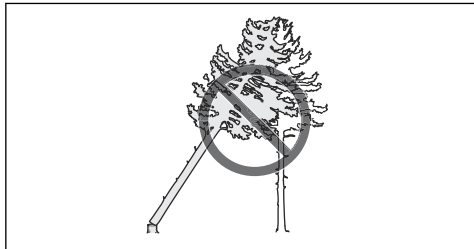
2. Odredite prirodni smjer pada stabla. Za određivanje koristite nagib i savijenost stabla, smjer vjetra, poziciju grana i težinu snijega.
3. Odredite ima li u blizini prepreka, kao što su druga stabla, dalekovodi, ceste i/ili zgrade.
4. Potražite znakove oštećenja ili truleži na deblu.



UPOZORENJE: Trulež na deblu može predstavljati rizik da će stablo pasti prije završetka rezanja.

5. Pobrinite se da stablo nema oštećenih ili osušenih grana koje bi se mogle odlomiti i udariti vas prilikom pada stabla.

6. Stablo ne smije pasti na drugo stablo koje stoji. Opasno je uklanjati zaglavljeno stablo i postoji visok rizik od nesreće. Pogledajte *Oslobađanje zaglavljenoj stabla na strani 21*.



UPOZORENJE: Tokom kritičnog padanja stabla, kada završite sa rezanjem odmah skinite zaštitu za uši. Važno je da možete čuti zvukove i signale upozorenja.

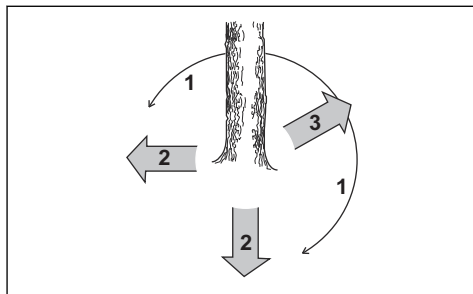
Čišćenje debla i pripremanje staze za povlačenje

Odrežite sve grane od visine svog ramena nadole.

1. Režite povlačenjem nadole. Pobrnite se da je stablo između vas i proizvoda.



2. Uklonite rastinje u radnom prostoru oko stabla. Uklonite sav odrezani materijal iz radnog prostora.
 3. Provjerite da li u prostoru ima prepreka kao što su kamenje, grane i rupe. Morate imati čistu stazu za povlačenje kada stablo počne da pada. Vaša staza za povlačenje mora biti otprilike 135 stepeni udaljena od smjera pada.
1. Opasna zona
 2. Staza za povlačenje
 3. Smjer pada



Da biste oborili stablo

Pri obaranju stabla Husqvarna preporučuje da napravite usmjerene rezove a potom iskoristite metod sigurnog ugla. Metod sigurnog ugla vam pomaže da napravite ispravnu "petu" i da kontrolišete smjer pada.



UPOZORENJE: Nemojte obarati stabla čiji je prečnik više od dva puta veći od dužine vodilice. Za takve slučajeve morate završiti posebnu obuku.

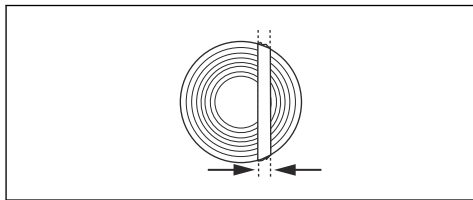
"Peta" stabla

Najvažnija procedura tokom obaranja stabla je napraviti ispravnu "petu" stabla. Uz ispravno napravljenu "petu" možete kontrolisati smjer pada i pobrniti se da bude postupak siguran.

Debljina "pete" stabla mora biti ujednačena i iznositi najmanje 10% prečnika stabla.

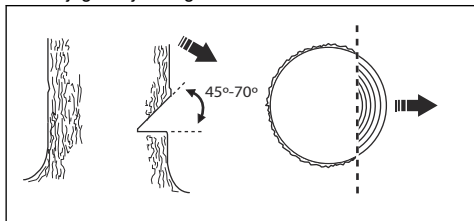


UPOZORENJE: Ako je "peta" stabla pogrešna ili preuska, nećete imati kontrolu nad smjerom pada.

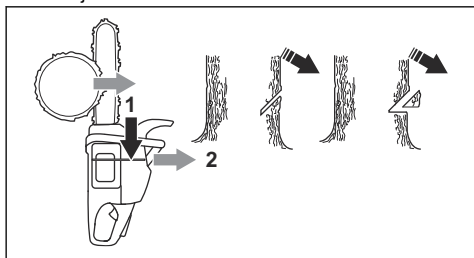


Pravljenje usmjerenih rezova

1. Napravite usmjerene rezove na $\frac{1}{4}$ prečnika stabla. Napravite ugao od 45° do 70° između gornjeg i donjeg usmjerenog reza.



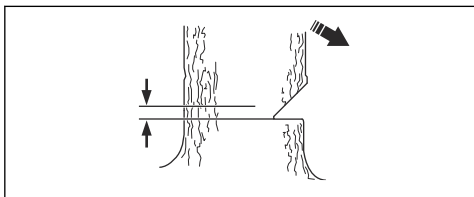
- a) Napravite gornji usmjereni rez. Poravnajte oznaku smjera pada (1) na proizvodu sa smjerom pada stabla (2). Ostanite iza proizvoda i neka vam stablo bude na lijevoj strani. Režite povlačenjem.
- b) Napravite donji usmjereni rez. Pobrnite se da se donji i gornji usmjereni rez završavaju na istom mjestu.



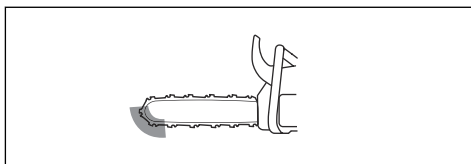
2. Pobrnite se da je donji usmjereni rez vodoravan i pod uglom od 90° od smjera pada.

Korištenje metoda sigurnog ugla

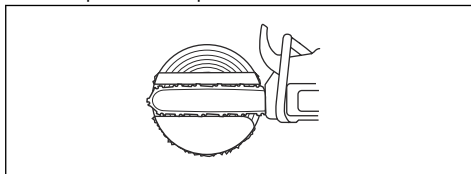
Kosi rez se mora napraviti malo iznad usmjerenog reza.



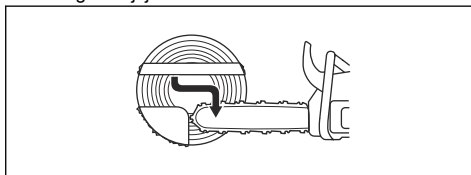
UPOZORENJE: Budite pažljivi kada režete vrhom vodilice. Započnite rezanje donjim dijelom vodilice praveći prerez u stablo.



1. Ako je radna dužina pile duža od prečnika stabla, napravite sljedeće korake (a-d).
 - a) Napravite prerez direktno kroz deblu da biste napravili širinu "pete" stabla.

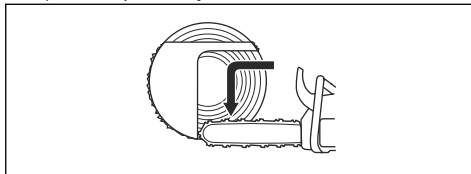


- b) Režite povlačeći dok ne preostane otprilike $\frac{1}{3}$ debljine debla.
- c) Povucite vodilicu 5-10 cm / 2-4 inča unazad.
- d) Režite kroz ostatak debla da završite siguran ugao koji je 5-10 cm / 2-4 inča širok.

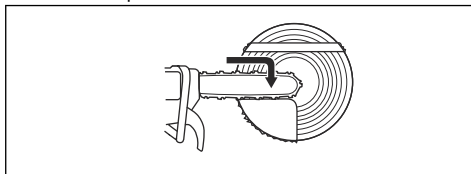


2. Ako je radna dužina pile kraća od prečnika stabla, napravite sljedeće korake (a-d).

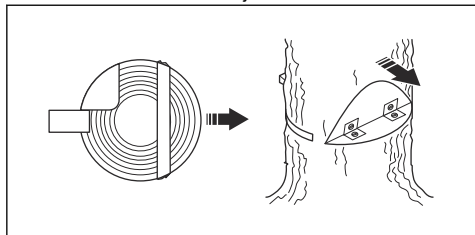
- a) Napravite prerez direktno kroz deblu. Prerez mora biti $\frac{3}{5}$ prečnika stabla.
- b) Režite povlačenjem kroz ostatak debla.



- c) Režite deblu direktno sa druge strane da dovršite "petu" stabla.
- d) Kako biste dovršili siguran ugao režite guranjem dok ne preostane $\frac{1}{3}$ debla.



3. Stavite klin u rez sa zadnje strane.



4. Odrežite ugao kako bi stablo palo.

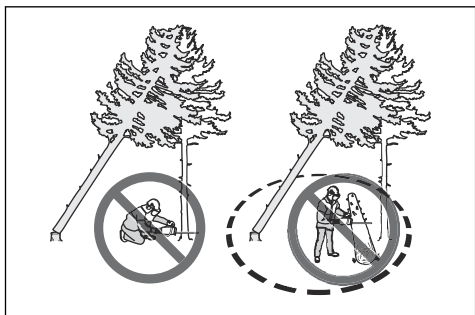
Napomena: Ako stablo ne pada, udarajte u klin dok ne padne.

5. Kada stablo počne padati iskoristite stazu za povlačenje kako biste se sklonili od stabla. Odmaknite se najmanje 5 m / 15 stopa od stabla.

Oslobađanje zaglavljeno stabla

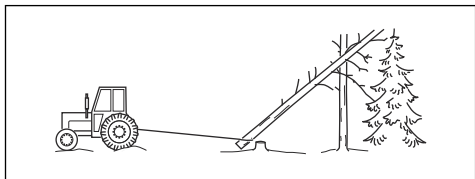


UPOZORENJE: Veoma je opasno uklanjati zaglavljeno stablo i postoji visok rizik od nesreće. Ne ulazite u zonu rizika i ne pokušavajte oboriti zaglavljeno stablo.

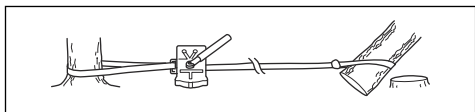


Najsigurniji postupak je koristiti jedno od sljedećih vitla:

- Vitlo na traktoru

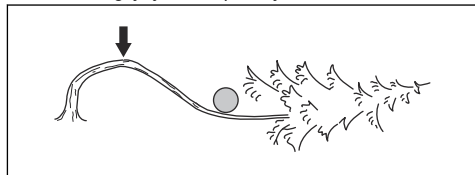


- Prenosivo vitlo



Rezanje stabla i grana koje su napregnute

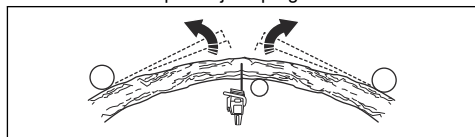
1. Odredite stranu stabla ili granu koja je napregnuta.
2. Odredite gdje je tačka pucanja.



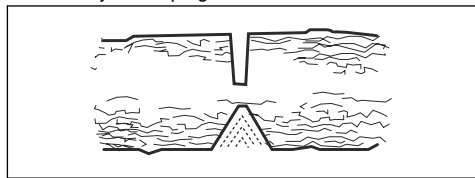
3. Razmotrite koji je najsigurniji postupak za otpuštanje napregnutosti.

Napomena: U nekim situacijama jedini siguran postupak je korištenje vitla a ne vašeg proizvoda.

4. Budite u položaju gdje vas stablo ili grana ne mogu udariti nakon otpuštanja napregnutosti.



5. Napravite jedan ili više rezova dovoljne dubine neophodne da se smanji napregnutost. Režite na ili blizu tačke pucanja. Neka stablo ili grana puknu na tački najveće napregnutosti.

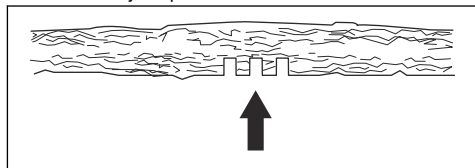


UPOZORENJE: Nemojte rezati direktno kroz stablo ili granu koja je napregnuta.

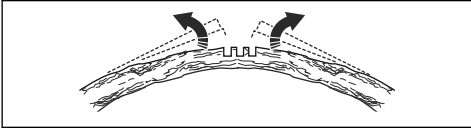


UPOZORENJE: Budite vrlo pažljivi kada sijete napregnuto drvo. Postoji rizik da se stablo brzo pomjeri prije ili nakon što ga presječete. Može doći do ozbiljnih povreda ako ste u nepravilnom položaju ili ako nepravilno režete.

6. Ako morate rezati kroz stablo/granu, napravite 2 do 3 reza udaljena po 1 inč i dubine od 2 inča.



7. Nastavite rezati dublje u stablo sve dok se stablo/ grana ne savije i napregnutost oslobodi.



8. Režite stablo/granu sa suprotne strane luka nakon oslobađanja napregnutosti.

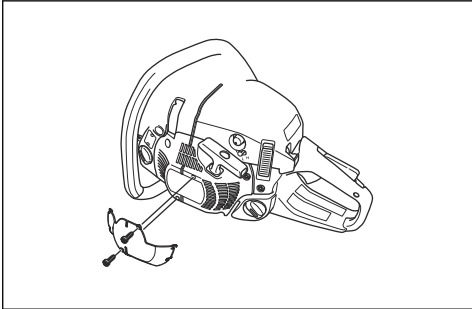
Upotreba proizvoda po hladnom vremenu



OPREZ: Snijeg i hladno vrijeme mogu izazvati probleme s radom. Može postojati rizik od preniske temperature motora ili leda na filteru za zrak i karburatoru.

1. Prekrijite dio usisa zraka na pokretaču krpom. Na taj način se povećava temperatura motora.

2. Za temperature ispod -5°C / 23°F ili u snježnim uslovima, u ponudi je zimski poklopac. Postavite zimski poklopac na kućište pokretača. Zimski poklopac umanjuje protok hladnog zraka i sprječava da snijeg dođe do prostora karburatora.



Napomena: Zimski poklopac je dostupan kao dodatna oprema.



OPREZ: Skinite zimski poklopac ukoliko temperatura poraste iznad -5°C / 23°F. Postoji opasnost od previsoke temperature motora i njegovog oštećenja.

Održavanje

Uvod



UPOZORENJE: Prije održavanja proizvoda pročitajte s razumijevanjem poglavlje o sigurnosti.

Plan održavanja

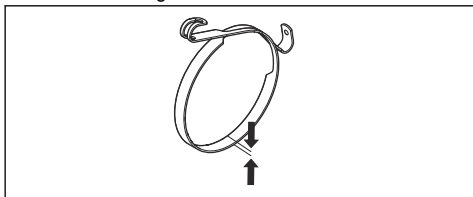
Svakodnevno održavanje	Sedmično održavanje	Mjesečno održavanje
Očistite vanjske dijelove proizvoda i vodite računa da na ručkama nema ulja.	Očistite sistem za hlađenje. Pogledajte poglavlje <i>Čišćenje sistema za hlađenje na strani 33.</i>	Provjerite prsten kočnice. Pogledajte poglavlje <i>Provjera prstena kočnice na strani 24.</i>
Provjerite polugu gasa i blokadu poluge gasa. Pogledajte poglavlje <i>Provjera poluge gasa i blokade poluge gasa na strani 24.</i>	Provjerite pokretač, konop za pokretanje i povratnu oprugu.	Uvjerite se da centar kvačila, korpa kvačila i opruga kvačila nisu istrošeni ili oštećeni.
Vodite računa da na jedinicama za umanjivanje vibracija nema oštećenja.	Podmažite ležaj igle. Pogledajte poglavlje <i>Podmazivanje ležaja igle na strani 32.</i>	Očistite svjećicu. Pogledajte poglavlje <i>Provjera svjećica na strani 28.</i>
Očistite i provjerite kočnicu lanca. Pogledajte poglavlje <i>Provjera kočnice lanca na strani 24.</i>	Uklonite sve brazde s rubova vodilice. Pogledajte poglavlje <i>Provjera vodilice na strani 33.</i>	Očistite vanjske dijelove karburatora.

Svakodnevno održavanje	Sedmično održavanje	Mjesečno održavanje
Provjerite hvatač lanca. Pogledajte poglavlje <i>Provjera hvatača lanca na strani 25.</i>	Očistite ili zamijenite zaslon za odvođenje iskre na prigušivaču. Pogledajte poglavlje <i>Pregled prigušivača na strani 25.</i>	Provjerite filter goriva i crijevo za gorivo. Zamjena po potrebi.
Okrenite vodilicu, provjerite otvor za podmazivanje i očistite žlijeb u vodilici. Pogledajte poglavlje <i>Provjera vodilice na strani 33.</i>	Očistite područje karburatora.	Provjerite sve kablove i spojeve.
Uvjerite se da vodilica i lanac pile dobivaju dovoljno ulja.	Očistite ili zamijenite filter zraka. Pogledajte poglavlje <i>Čišćenje filtera za zrak na strani 27.</i>	Ispraznite spremnik za gorivo.
Provjerite lanac pile. Pogledajte poglavlje <i>Informacije o vodilici i motornoj pili na strani 28.</i>	Očistite lopatice između cilindara.	Ispraznite rezervoar za ulje.
Naoštrite lanac pile i provjerite zategnutost. Pogledajte poglavlje <i>Oštrenje rezača na strani 29.</i>		
Provjerite pogon lančanika. Pogledajte poglavlje <i>Provjera prstena lančanika na strani 32.</i>		
Očistite usisnik zraka na pokretaču.		
Vodite računa da su matice i vijci pričvršćeni.		
Provjerite prekidač za zaustavljanje. Pogledajte poglavlje <i>Provjera prekidača za pokretanje/ zaustavljanje na strani 25.</i>		
Vodite računa da iz motora, rezervoara i vodova za gorivo nema curenja.		
Uvjerite se da se lanac pile ne rotira kada je motor podešen na brzini u praznom hodu.		
Vodite računa da na desnom štitniku za ruke nema oštećenja.		
Vodite računa da je auspuh pravilno postavljen, da nije oštećen i da nijedan dio auspuha ne nedostaje.		

Održavanje i provjera sigurnosnih sredstava na proizvodu

Provjera prstena kočnice

1. Četkom uklonite piljevinu, smolu i prljavštinu s kočnice lanca i bubnja kvačila. Prljavština i istrošenost mogu oslabiti rad kočnice.



2. Provjerite prsten kočnice. Najmanja debljina prstena kočnice na najtanjem dijelu smije biti 0,6 mm / 0,024 inči.

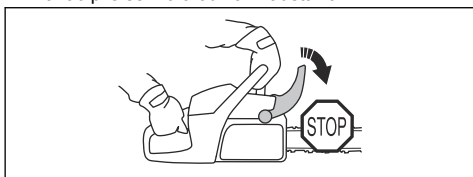
Provjera kočnice lanca

1. Pokrenite proizvod. Pogledajte poglavlje *Pokretanje proizvoda na strani 14* za uputstva.



UPOZORENJE: Vodite računa da lanac pile ne dodiruje tlo ili druge predmete.

2. Čvrsto držite proizvod.
3. Primijenite puni gas i lijevi zglob nagnite u odnosu na štitnik za ruke kako biste aktivirali kočnicu lanca. Lanac pile se mora odmah zaustaviti.



4. Pustite puni gas.

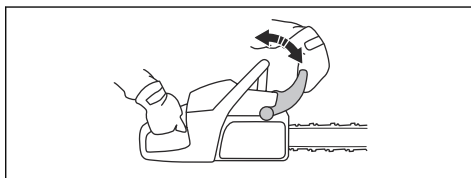


UPOZORENJE: Nemojte ispuštati prednju ručku.

Provjera prednjeg štitnika za ruke i aktivacija kočnice lanca

1. Uvjerite se da prednji štitnik za ruke nema oštećenja kao što su pukotine.

2. Vodite računa da se prednji štitnik za ruke slobodno pomjera i da je sigurno pričvršćen za poklopac kvačila.

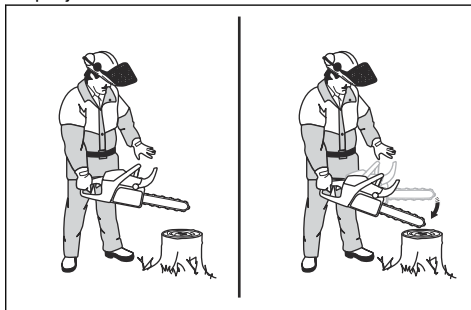


3. Držite proizvod objema rukama iznad panja ili na drugoj stabilnoj površini.



UPOZORENJE: Motor mora biti isključen.

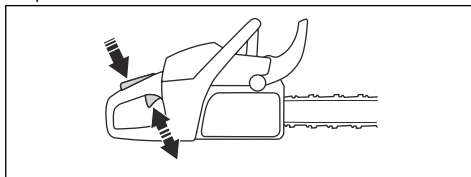
4. Pustite prednju ručku i neka vrh vodilice padne na panj.



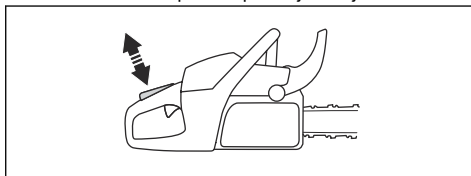
5. Vodite računa da se kočnica lanca uključi kada vodilica udari u panj.

Provjera poluge gasa i blokade poluge gasa

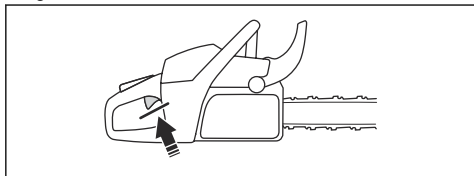
1. Provjerite pomjeraju li se nesmetano poluga gasa i blokada poluge gasa radi li povratna opruga pravilno.



2. Pritisnite prema dolje blokadu poluge gasa i uvjerite se da se vraća u početni položaj kada je oslobodite.



3. Vodite računa da poluga gasa bude blokirana u praznom hodu i kada je otpuštena blokada poluge gasa.



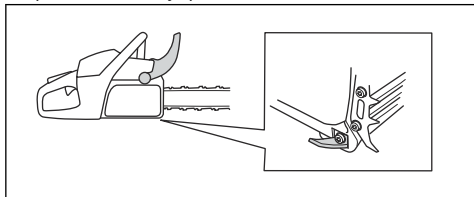
4. Pokrenite proizvod i primijenite puni gas.
5. Pustite polugu gasa i uvjerite se da se lanac pile zaustavlja i ostaje u stanju mirovanja.



UPOZORENJE: Ako se lanac okreće dok je poluga gasa u praznom hodu, obratite se zastupniku servisa.

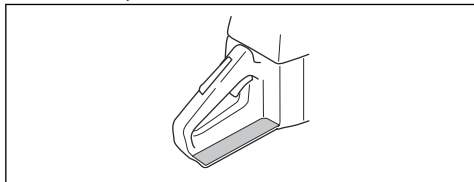
Provjera hvatača lanca

1. Vodite računa da hvatač lanca nije oštećen.
2. Vodite računa da hvatač lanca bude stabilan i prikačen za šasiju proizvoda.



Provjera desnog štitnika za ruke

- Uvjerite se da desni štitnik za ruke nema oštećenja kao što su pukotine.



Provjera sistema ublažavanja vibracija

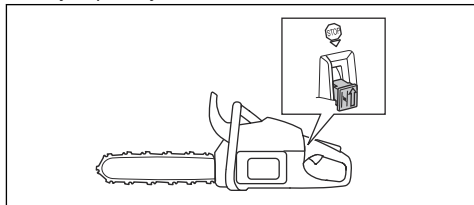
1. Vodite računa da na jedinicama za umanjivanje vibracija nema pukotina ili deformacija.
2. Vodite računa da su jedinice za umanjenje vibracija sigurno pričvršćene između motora i ručke.

Informacije o položaju sistema za ublažavanje vibracija na vašem proizvodu pogledajte u *Pregled proizvoda na strani 2*.

Provjera prekidača za pokretanje/zaustavljanje

1. Pokrenite motor.

2. Prekidač za pokretanje/zaustavljanje pritisnite prema dolje u položaj STOP. Motor se mora zaustaviti.



Pregled prigušivača



UPOZORENJE: Korišteni prigušivač/ zaštita od iskenja i zaštita od iskenja za lice mogu sadržavati naslagu čestita na površinama nastalih izgaranjem koje mogu biti kancerogene. Da izbjegnute kontakt s kožom i udisanje takvih čestica prilikom čišćenja i/ili servisiranja zaštite od iskenja, uvijek:

- nosite rukavice,
- čistite i/ili servisirajte u dobro ozračenim prostorijama,
- ne koristite zrak pod pritiskom da očistite panel zaštite od iskenja,
- koristite čeličnu četku i četkajte uvijek od tijela prema vani kada čistite zaštitu od iskenja.



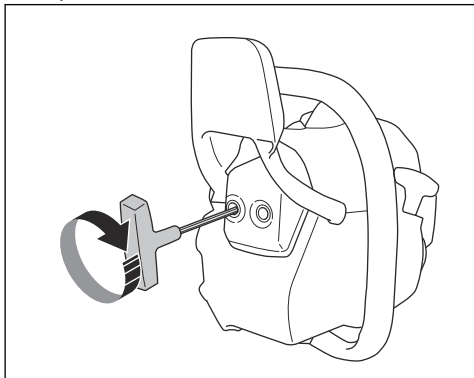
UPOZORENJE: Nemojte koristiti proizvod ako na auspuhu nedostaje mrežica za odvođenje varnica ili ako ne radi ispravno.

1. Pregledajte ima li oštećenja na prigušivaču.



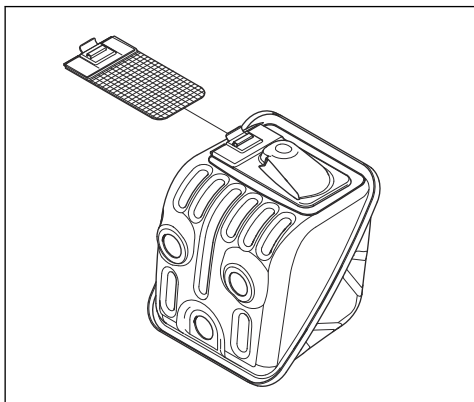
UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako prigušivač nedostaje ili je oštećen. Prigušivač koji je oštećen ili nedostaje povećava nivo buke i opasnost od požara. Ako je prigušivač oštećen, vratite ga predstavniku/servisu kompanije Husqvarna.

2. Vodite računa da auspuh bude ispravno pričvršćen za proizvod.



Napomena: Nemojte uklanjati prigušivač s proizvoda.

3. Ako proizvod ima mrežicu za odvođenje varnica, mrežicu čistite svake sedmice.



4. Oštećenu mrežicu za odvođenje varnica zamijenite.



OPREZ: Ako se mrežica za odvođenje varnica začepi, proizvod će se pregrijati i to može dovesti do oštećenja cilindra i klipa.

Podešavanje brzine u praznom hodu (T)

Osnovna podešavanja karburatora se vrše u fabrici. Brzinu u praznom hodu možete prilagoditi, ali za više prilagođavanja obratite se zastupniku servisa.

Prilagodite brzinu u praznom hodu kako biste komponentama motora pružili dovoljno podmazivanja tokom uhodavanja. Prilagodite brzinu u praznom hodu na preporučenu brzinu u praznom hodu. Pogledajte *Tehnički podaci na strani 35*.



OPREZ: Ako se lanac pile okreće u praznom hodu, okrećite vijak praznog hoda u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke sata dok se lanac pile ne zaustavi.

1. Pokrenite proizvod.
2. Okrećite vijak praznog hoda u smjeru kazaljke na satu dok se lanac pile ne počne okretati.
3. Okrećite vijak praznog hoda u smjeru suprotnom od okretanja kazaljke sata dok se lanac pile ne zaustavi.

Napomena: Broj obrtaja u praznom hodu je pravilno namješten kad motor radi ispravno u svakom položaju. Broj obrtaja u praznom hodu bi također trebao biti dovoljno manji od brzine pri kojoj se lanac pile počinje okretati.



UPOZORENJE: Ukoliko se lanac pile ne zaustavi prilikom okretanja vijka praznog hoda, obratite se servisu. Nemojte koristiti proizvod dok ne bude pravilno podešen.

Provjeravanje je li karburator pravilno podešen

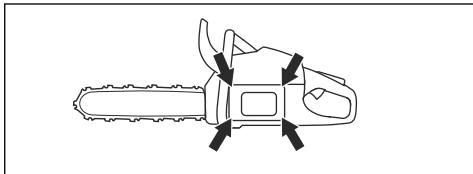
- Provjerite ima li proizvod odgovarajući kapacitet za ubrzavanje.
- Osigurajte da proizvod malo radi 4-taktno uz puni gas.
- Vodite računa da se lanac pile ne okreće pri radu u praznom hodu.
- Ako se proizvod teško pokreće ili ima slabiji kapacitet za ubrzavanje, podesite iglu za male i iglu za velike brzine.



OPREZ: Nepravilnim podešavanjima mogu se izazvati oštećenja na motoru.

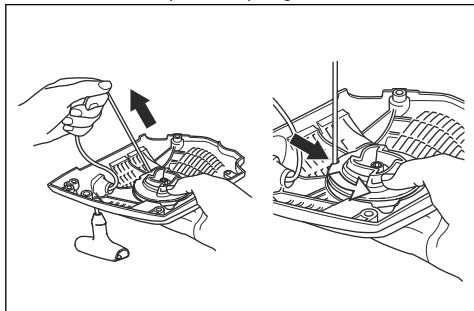
Zamjena neispravnog ili ishabanog konopa za pokretanje

1. Olabavite vijke kućišta startera.
2. Uklonite kućište pokretača.



3. Izvucite konop pokretača otprilike 30 cm / 12 inča i postavite ga u urez na remenici.

4. Pustite da se remenica polako okreće unazad kako bi se oslobodila povratna poluga.

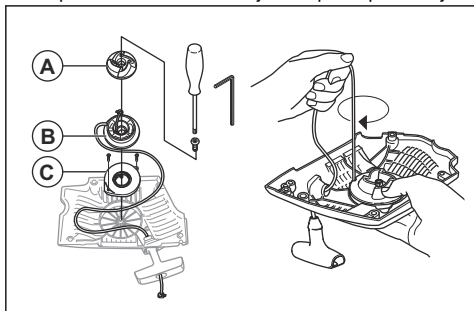


5. Uklonite središnji vijak, pogonski disk (A), oprugu pogonskog diska (B) i remenicu (C).



UPOZORENJE: Morate biti pažljivi kada vršite zamjenu povratne opruge ili konopa za pokretanje. Povratna opruga je napregnuta kada je pričvršćena u kućište startera. Ako niste dovoljno pažljivi opruga može iskočiti i izazvati povrede. Koristite zaštitne naočale i zaštitne rukavice.

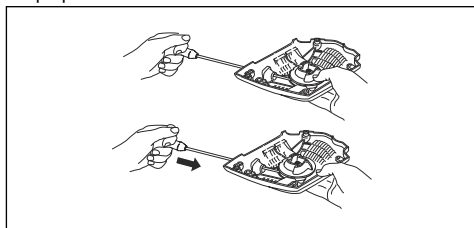
6. Uklonite korišteni konop za pokretanje sa ručke i remenice.
7. Na remenicu postavite novi konop za pokretanje. Namotajte konop za pokretanje oko remenice otprilike 3 puta.
8. Povežite remenicu s povratnom oprugom. Kraj povratne opruge se mora pričvrstiti u remenicu.
9. Spojite oprugu pogonskog diska, pogonski disk i središnji vijak.
10. Provucite konop za pokretanje kroz otvor u kućištu pokretača i ručke konopa za pokretanje.
11. Napravite čvrst čvor na kraju konopa za pokretanje.



Zatezanje povratne opruge

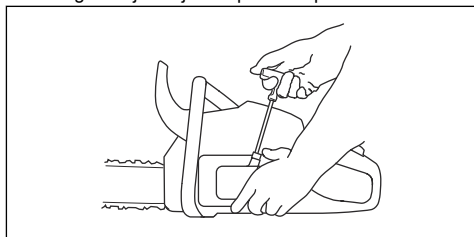
1. Postavite konop za pokretanje u urez u remenicu.
2. Okrenite remenicu pokretača približno dva okreta u smjeru kretanja kazaljke na satu.

3. Povucite ručku konopa za pokretanje i izvucite cijelu dužinu konopa za pokretanje.
4. Stavite palac na remenicu.
5. Sklonite palac i otpustite konop za pokretanje.
6. Vodite računa da remenicu možete okrenuti za pola okretaja nakon što se konop za pokretanje u potpunosti izvuce.



Postavljanje kućišta startera na proizvod

1. Izvucite konop za pokretanje i postavite pokretač u položaj u odnosu na radilicu.
2. Polako puštajte konop za pokretanje dok se remenica ne uklopi sa zapinjačem.
3. Pritegnite vijke koji drže pokretač pričvršćenim.



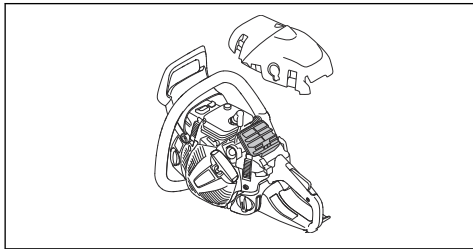
Čišćenje filtera za zrak

Redovno čistite filter za zrak od prljavštine i prašine. Na taj način sprečavate nepravilan rad karburatora, probleme prilikom pokretanja, gubitak snage motora, habanje dijelova motora i veću potrošnju goriva od uobičajene.

1. Skinite poklopac cilindra i filter zraka.
2. Koristite četku ili protresite filter zraka da se očisti. Koristite deterdžent i vodu da ga potpuno očistite.

Napomena: Filter za vazduh koji se koristi duže vrijeme nije moguće očistiti. Redovno mijenjajte filter za zrak i uvijek zamijenite oštećeni filter za zrak.

3. Postavite filter zraka i vodite računa da usko zaptiva držač filtera zraka.



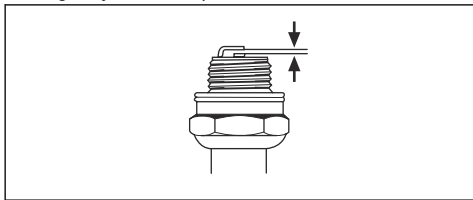
Napomena: Zbog različitih uslova rada, vremena ili godišnjeg doba, proizvod se može koristiti s različitim vrstama filtera zraka. Više informacija potražite kod svog zastupnika servisa.

Provjera svjeća



OPREZ: Koristite preporučene svjeće. Pogledajte *Tehnički podaci na strani 35*. Nepravilna svjećica može izazvati oštećenje na proizvodu.

1. Ako nije lako pokrenuti proizvod za rad ili ukoliko proizvod nepravilno radi u praznom hodu, pregledajte ima li na svjećici neželjenih materijala. Da biste umanjili opasnost od neželjenih materijala na elektrodama svjećice, poduzmite ove korake:
 - a) uvjerite se da je brzina u praznom hodu ispravno podešena,
 - b) uvjerite se da je mješavina goriva ispravna,
 - c) uvjerite se da je filter za zrak čist.
2. Očistite svjećicu ako je prljava.
3. Vodite računa da zazor elektrode bude ispravan. Pogledajte *Tehnički podaci na strani 35*.



4. Mjesečno mijenjajte svjećicu (ili češće ako bude potrebno).

Da biste naoštrili lanac pile

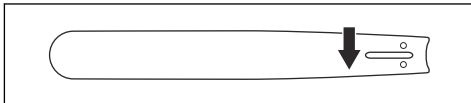
Informacije o vodilici i motornoj pili



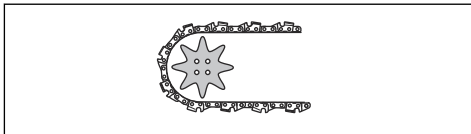
UPOZORENJE: Prilikom rukovanja lancem pile ili njegovog održavanja nosite zaštitne rukavice. Lanac pile koji se ne miče također može izazvati povrede.

Zamijenite ishabanu ili dotrajalu vodilicu kombinacijom vodilice i lanca pile koju preporučuje Husqvarna. To je neophodno kako bi se zadržale sigurnosne funkcije proizvoda. Spisak zamjenskih kombinacija mačeva i lanaca koje preporučujemo pogledajte u *Dodatna oprema na strani 37*.

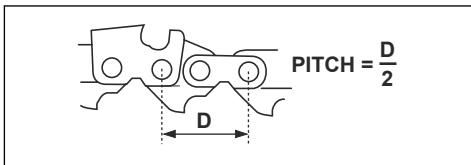
- Dužina vodilice, inči/cm. Informacije o dužini vodilice se obično nalaze na stražnjem dijelu vodilice.



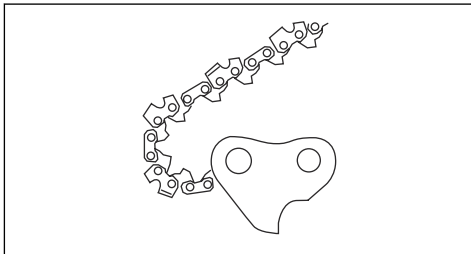
- Broj zubaca na lančaniku vrha vodilice (T).



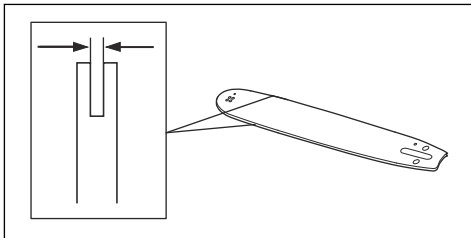
- Zakretanje lanca, unutra. Udaljenost između pogonskih veza lanca pile mora se poravnati s udaljenošću zubaca na lančaniku vrha vodilice i pogona lančanika.



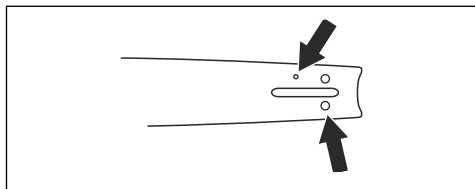
- Broj pogonskih veza. Broj pogonskih veza se određuje prema vrsti vodilice.



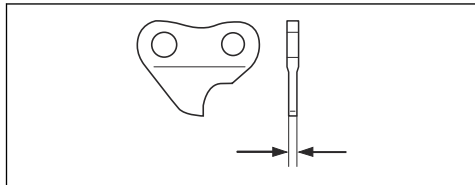
- Širina žlijeba mača, inči/mm Širina žlijeba vodilice mora biti jednaka širini pogonskih veza pogona lanca.



- Otvor za ulje za lanac i otvor za zatezač lanca. Vodilica se mora poravnati s proizvod.



- Širina pogonske veze, mm/inči.

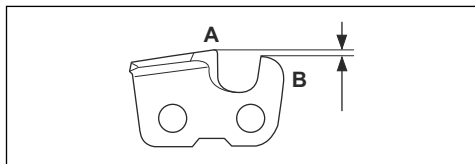


Opšte informacije o oštrenju rezača

Nemojte koristiti tupi lanac pile. Ukoliko je lanac pile tup, morate jako pritisnuti kako bi vodilicu gurnuli kroz drvo. Ako je lanac veoma tup, neće biti opiljaka od rezanja već usitnjenog praha.

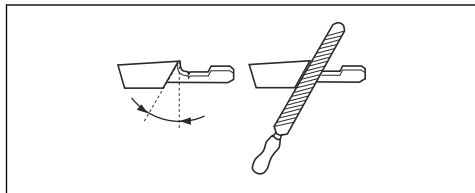
Oštar lanac rovi kroz drvo i opiljci drveta su dugi i debeli.

Rezni zub (A) i mjerač dubine lanca (B) zajedno čine dio lanca pile, rezač. Razlika u visini između ovo dvoje daje dubinu rezanja (podešavanje dubina mjerača).

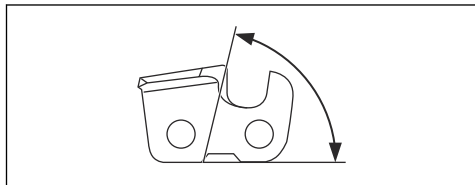


Prilikom oštrenja rezača, vodite računa o sljedećem:

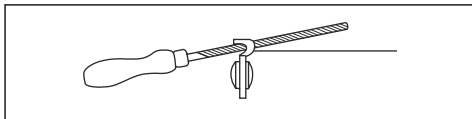
- Ugao oštrenja.



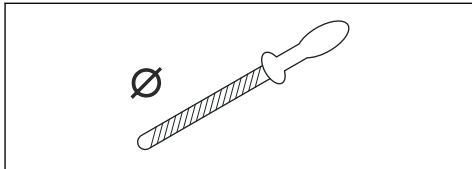
- Ugao rezanja.



- Položaj za oštrenje.



- Prečnik okrugle turpije.



Pravilno oštrenje lanca pile nije jednostavno bez odgovarajuće opreme. Koristite šablon za oštrenje koji je preporučila Husqvarna. Na taj način ćete zadržati maksimalan nivo performansi i svesti opasnost od povratnog trzaja na minimum.

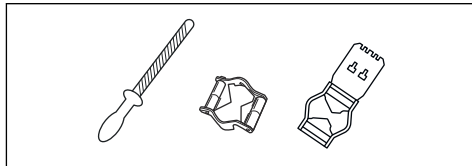


UPOZORENJE: Sila povratnog trzaja se znatno povećava ukoliko ne slijedite uputstva za oštrenje.

Napomena: Pogledajte poglavlje *Da biste naoštrili lanac pile na strani 28* za informacije o oštrenju lanca pile.

Oštrenje rezača

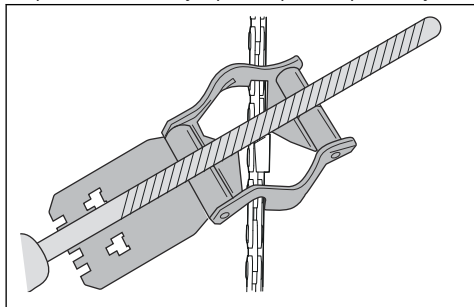
1. Koristite okruglu turpiju i mjerač turpije da naoštrite zubac za rezanje.



Napomena: Pogledajte poglavlje *Dodatna oprema na strani 37* za informacije o turpijama i mjeračima koje Husqvarna preporučuje za vaš lanac pile.

2. Pravilno primijenite mjerač turpije na rezač. Pogledajte uputstva priložena uz mjerač turpije.

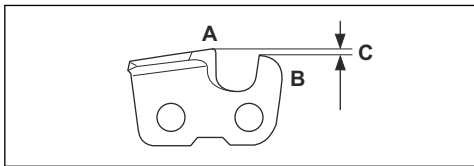
3. Pomjerajte turpiju od unutrašnje strane reznog zupca prema vani. Smanjite pritisak prilikom povlačenja.



4. Uklonite materijal s jedne strane svih reznih zubaca.
5. Zaokrenite proizvod i uklonite materijal s druge strane.
6. Vodite računa da svi rezni zupci budu iste dužine.

Opšte informacije o podešavanju postavke mjerača dubine

Postavka mjerača dubine (C) se smanjuje kada oštrite rezni zubac (A). Da bi se održala maksimalna učinkovitost rezanja, morate ukloniti materijal turpijanja iz mjerača dubine (B) kako bi ste dobili preporučenu postavku mjerača dubine. Za uputstva o dobijanju pravilne postavke mjerača dubine za svoj lanac pile pogledajte *Dodatna oprema na strani 37*.

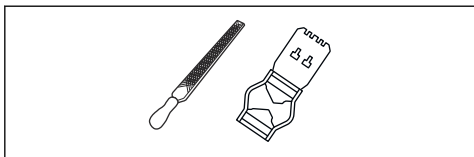


UPOZORENJE: Opasnost od povratnog trzaja se povećava ako je mjerac dubine postavljen preširoko!

Podešavanje postavke mjerača dubine

Prije podešavanja postavke mjerača dubine ili oštrenja rezača, pogledajte *Oštrenje rezača na strani 29* za uputstva. Preporučujemo da podesite postavku mjerača dubine nakon svakog trećeg oštrenja reznih zubaca.

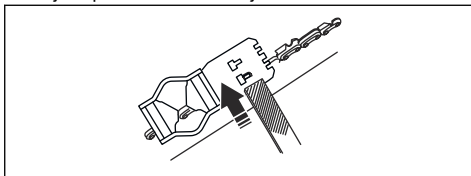
Preporučujemo da koristite naš alat za mjerenje dubine kako biste dobili pravilnu postavku dubinu mjerača i zakošenje za mjerac dubine.



1. Koristite ravnu turpiju i alat mjerača dubine da podesite postavku mjerača dubine. Koristite isključivo alat za mjerenje dubine koji preporučuje Husqvarna kako biste dobili pravilnu postavku dubinu mjerača i zakošenje za mjerac dubine.
2. Stavite alat za podešavanje mjerača dubine na lanac pile.

Napomena: Više informacija o načinu korištenja ovog alata, pogledajte pakovanje alata za mjerenje dubine.

3. Koristite ravnu turpiju da uklonite dio mjerača dubine koji se proteže kroz alat mjerača dubine.



Podešavanje zategnutosti lanca pile

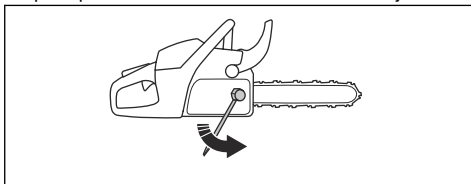
Napomena: Samo za standardni poklopac kvačila.



UPOZORENJE: Nepravilno zategnut lanac pile se može olabaviti s vodilice i uzrokovati teške povrede ili smrt.

Prilikom upotrebe, lanac pile se izdužuje. Redovno podešavajte lanac pile.

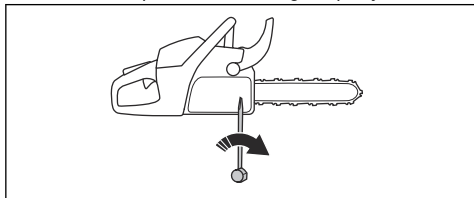
1. Olabavite matice vodilice kojom su pričvršćeni poklopac kvačila / kočnica lanca. Koristite ključ.



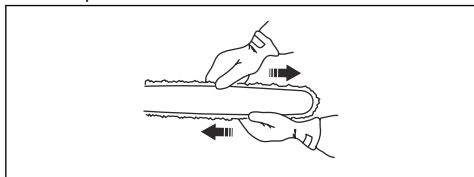
Napomena: Na nekim modelima se nalazi samo jedna matica mača.

2. Pritegnite rukom matice mača što više možete.
3. Podignite prednji kraj vodilice i okrećite vijak za zatezanje lanca. Koristite ključ.

4. Pritežite lanac pile sve dok se ne zategne uz vodilicu, ali opet da se može lagano pomjerati.



5. Pritegnite matice mača pomoću ključa i istovremeno podignite prednji kraj vodilice.
6. Vodite računa da možete rukom slobodno povlačiti lanac pile i da on ne visi s vodilice.



Napomena: Za postavljanje vijka za zatezanje lanca na svom proizvodu pogledajte *Podešavanje zategnutosti lanca pile (poklopac kvačila bez alata)* na strani 31.

Podešavanje zategnutosti lanca pile (poklopac kvačila bez alata)

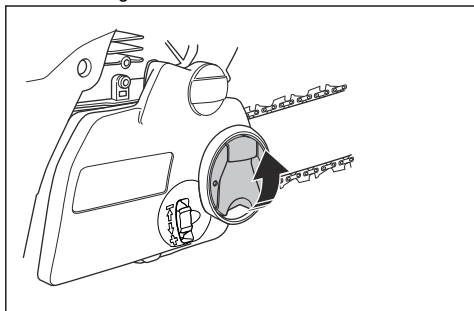
Napomena: Samo za poklopac kvačila bez alata.



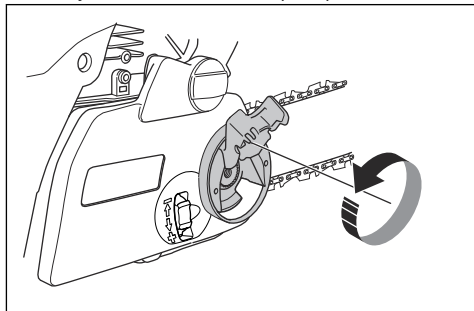
UPOZORENJE: Nepravilno zategnut lanac pile se može olabaviti s vodilice i uzrokovati teške povrede ili smrt.

Prilikom upotrebe, lanac pile se izdužuje. Redovno podešavajte lanac pile.

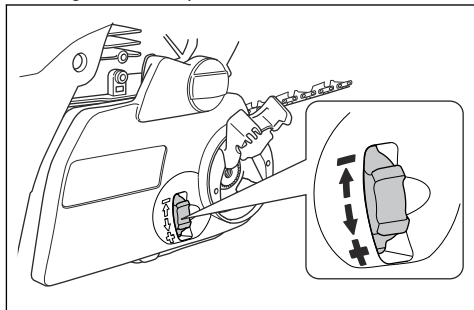
1. Pustite dugme.



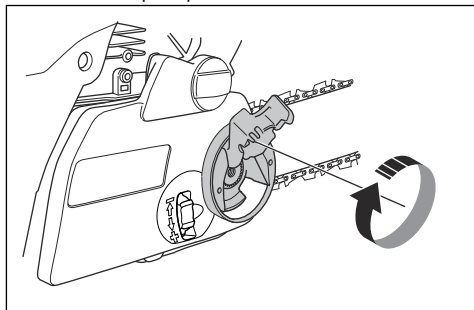
2. Okrenite dugme u smjeru suprotnom smjeru kretanja kazaljke na satu da olabavite poklopac kvačila.



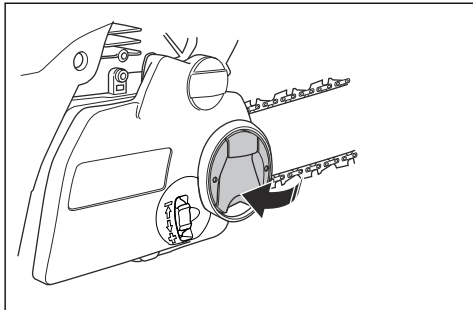
3. Okrenite točak zatezača lanca prema dolje (+) kako biste povećali zategnutost lanca pile. Okrenite točak zatezača lanca prema gore (-) kako biste smanjili zategnutost lanca pile.



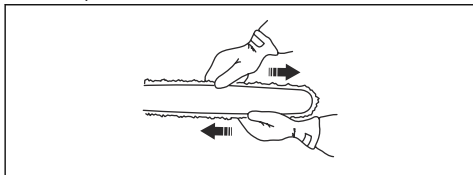
4. Okrenite dugme u smjeru kretanja kazaljke na satu da olabavite poklopac kvačila.



5. Savijte dugme prema dolje.

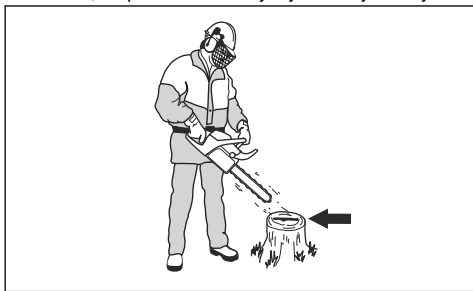


6. Vodite računa da možete rukom slobodno povlačiti lanac pile i da on ne visi s vodilice.



Da biste provjerili podmazivanje lanca pile

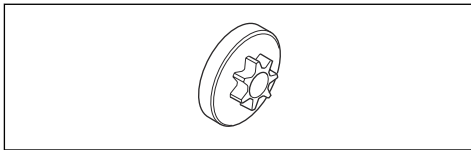
1. Pokrenite proizvod i pustite da radi pri $\frac{3}{4}$ brzine. Držite vodilicu približno 20 cm / 8 inča iznad svijetle površine.
2. Ukoliko je podmazivanje lanca pravilno, nakon jedne minute, na površini ćete vidjeti jasnu liniju od ulja.



3. Ukoliko je podmazivanje lanca ne funkcionira pravilno, provjerite vodilicu. Uputstva potražite u *Provjera vodilice na strani 33*. Obratite se zastupniku servisa ukoliko koraci za održavanje ne pomognu.

Provjera prstena lančanika

Bubanj kvačila ima prsten lančanika koji je zavaren na bubanj kvačila.



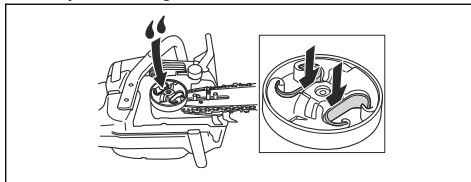
- Vodite računa da prsten lančanika nije istrošen. Ako jeste, obratite se serviseru kompanije Husqvarna.

Podmazivanje ležaja igle

1. Povucite prednji štitnik za ruku unazad da deaktivirate kočnicu lanca.
2. Olabavite matice mača i uklonite poklopac kvačila.

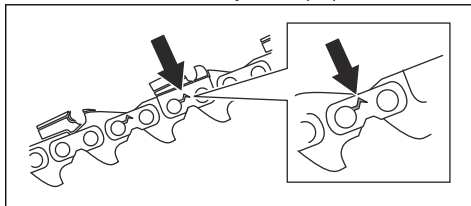
Napomena: Na nekim modelima se nalazi samo jedna matica mača.

3. Stavite proizvod na stabilnu površinu tako da bubanj kvačila bude okrenut prema gore.
4. Podmažite ležaj igle koristeći pištolj za podmazivanje. Koristite motorno ulje ili mast za ležajeve visokog kvaliteta.



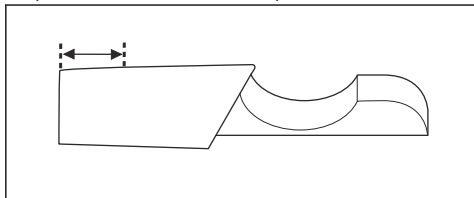
Ispitivanje opreme za rezanje

1. Vodite računa da nema pukotina u zakivcima i da zakivci nisu labavi. Zamijenite ih po potrebi.



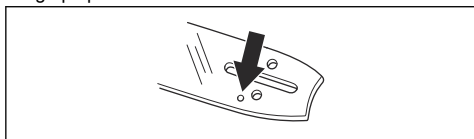
2. Vodite računa da se lanac pile lagano savija. Zamijenite lanac pile ako je to potrebno.
3. Uporedite lanac pile s novim lancem da ispitajte jesu li zakivke i veze ishabani.

4. Zamijenite lanac pile kada je najduži dio reznog zuba kraći od 4 mm / 0,16 inča. Također zamijenite lanac pile ukoliko na rezačima ima pukotina.

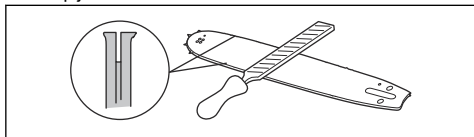


Provjera vodilice

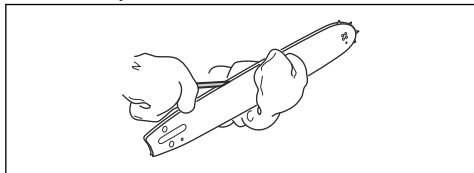
1. Vodite računa da kanal za ulje nije zakrčen. Očistite ga po potrebi.



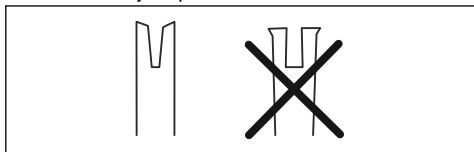
2. Pregledajte ima li nabora na rubovima vodilice. Turpijom uklonite nabore.



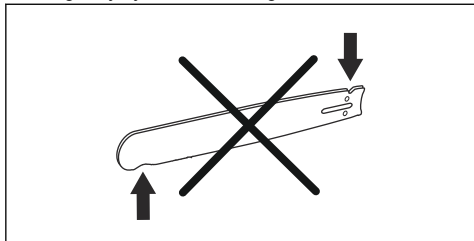
3. Očistite žlijeb u vodilici.



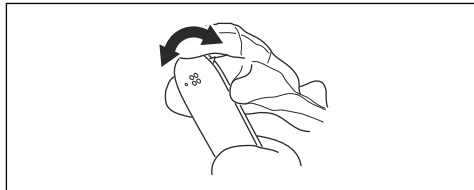
4. Pregledajte je li žlijeb u vodilici ishaban. Zamijenite vodilicu ako je to potrebno.



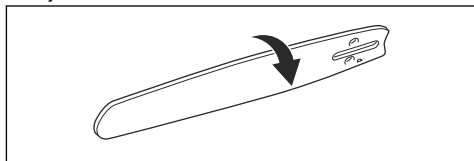
5. Pregledajte je li vrh vodilice grub ili veoma ishaban.



6. Vodite računa da se lančanik vrha vodilice nesmetano okreće i da otvor za podmazivanje lančanika vrha vodilice nije zakrčen. Očistite i podmažite ako je potrebno.



7. Okrećite vodilicu svakodnevno da joj produžite radni vijek.



Održavanje rezervoara za gorivo i rezervoar ulje za lanac

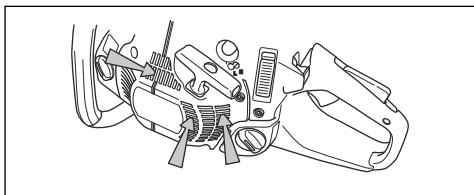
- Redovno ispraznite i očistite rezervoar za gorivo i rezervoar za lanac.
- Filter goriva mijenjajte godišnje ili češće ako je potrebno.



OPREZ: Kontaminacija rezervoara uzrokuje kvar.

Sistem prečišćavanja zraka

AirInjection™ je centrifugalni sistem prečišćavanja zraka koji uklanja prašinu i prljavštinu prije nego što čestice uđu u filter zraka. AirInjection™ produžava vijek trajanja filtera zraka i motora.



Čišćenje sistema za hlađenje

Sistem za hlađenje sprečava zagrijavanje motora. Sistem za hlađenje obuhvata usisnik zraka na pokretaču i pločicu uvodnika zraka, zapinjače na zamajcu, rashladne lopatice na cilindru, rashladni kanal i poklopac cilindra.

1. Četkom očistite rashladni sistem jednom sedmično ili češće ako je potrebno.

2. Vodite računa da rashladni sistem ne bude prljav ili zakrčen.

proizvoda što dalje može uzrokovati oštećenje proizvoda.



OPREZ: Prljav ili blokiran rashladni sistem može uzrokovati pregrijavanje

Rješavanje problema

Motor se ne pokreće

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Mjera
Zapinjači startera	Zapinjači pokretača su zakrčeni.	Podesite ili zamijenite zapinjače startera.
		Očistite prostor oko zapinjača.
		Obratite se ovlaštenom servisu.
Rezervoar za gorivo	Neodgovarajuća vrsta goriva.	Ispraznite rezervoar za gorivo i napunite ga odgovarajućom vrstom goriva.
	U rezervoar za gorivo je nasuto ulje za lanac.	Ako ste pokušali pokrenuti proizvod, obratite se zastupniku servisa. Ako niste pokušali pokrenuti proizvod, ispraznite rezervoar za gorivo.
Paljenje, svjećica ne baca iskr	Svjećica je prljava ili vlažna.	Vodite računa da svjećica bude čista i suha.
	Zazor elektrode je nepravilan.	Očistite svjećicu. Vodite računa da zazor između elektroda i svjećice bude pravilan te da je preporučena pravilna svjećica ili ekvivalentna.
		Pravilan zazor elektrode potražite u <i>Tehnički podaci na strani 35.</i>
Svjećica i cilindar	Svjećica je labava.	Pritegnite svjećicu.
	Motor je zagušen zbog ponavljano	Uklonite i očistite svjećicu. Stavite proizvod bočno tako da otvor za svjećicu bude okrenut od vas. Povucite ručku konopa za pokretanje 6 do 8 puta. Postavite svjećicu i pokrenite proizvod. Pogledajte <i>Pokretanje proizvoda na strani 14.</i>

Motor se pokreće, ali se ponovo zaustavlja.

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Mjera
Rezervoar za gorivo	Neodgovarajuća vrsta goriva.	Ispraznite rezervoar za gorivo i napunite ga odgovarajućom vrstom goriva.

Dio proizvoda koji treba pregledati	Mogući uzrok	Mjera
Karburator	Brzina u praznom hodu nije pravilna.	Obratite se zastupniku servisa.
Filter zraka	Začepljen filter zraka.	Očistite ili zamijenite filter zraka.
Filter goriva	Začepljen filter goriva.	Zamijenite filter za gorivo.

Transport, skladištenje i odbacivanje

Transport i skladištenje

- Za skladištenje i transport proizvoda i goriva, vodite računa da nema curenja ili isparavanja. Na primjer, svjeće ili otvoreni plamen iz električnih uređaja ili bojlera mogu izazvati požar.
- Uvijek koristite odobrene posude za skladištenje i transport goriva.
- Prije transporta ili dužeg skladištenja, ispraznite rezervoare gorivo i ulje. Odbacite gorivo i ulje za lanac na odgovarajuće mjesto za odlaganje.
- Koristite štitnik za transport kako biste spriječili povrede ili oštećenja proizvoda. Lanac pile koji se ne miče također može izazvati teške povrede.
- Uklonite kapicu svjeće sa svjeće i aktivirajte kočnicu lanca.
- Pričvrstite proizvod sigurno za vrijeme transporta.

Priprema proizvoda za duže skladištenje

1. Zaustavite proizvod i ostavite ga da se ohladi prije rastavljanja.

2. Rastavite i očistite lanac pile i žlijeb u vodilici.



OPREZ: Ako se lanac pile i vodilica ne očiste, mogu postati kruti ili se začepiti.

3. Pričvrstite štitnik za transport.
4. Čistite proizvod. Uputstva potražite u *Održavanje na strani 22*.
5. Izvršite kompletno servisiranje proizvoda.

Odlaganje

- Pridržavajte se lokalnih zahtjeva za recikliranje i važećih propisa.
- Sve hemikalije, poput motornog ulja ili goriva, odložite u servisni centar ili na odgovarajuće mjesto za odlaganje.
- Kada više ne koristite proizvod, pošaljite ga Husqvarnaprodavaču ili odložite na mjesto za recikliranje.

Tehnički podaci

Tehnički podaci

	435 II	435e II	440 II	440e II
Motor				
Volumen cilindra cm ³	40,9	40,9	40,9	40,9
Brzina u praznom hodu, min ⁻¹ (o/min)	2900	2900	2900	2900
Maksimalna snaga motora, prema standardu ISO 7293, kW/hp pri min ⁻¹ (o/min)	1,6/2,2 pri 9000	1,6/2,2 pri 9000	1,8/2,4 pri 9000	1,8/2,4 pri 9000
Sistem paljenja				

	435 II	435e II	440 II	440e II
Svjećica	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1R	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1R	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1R	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 7Y/ Husqvarna HQT-1R
Zazor elektroda, mm	0,5	0,5	0,5	0,5
Sistem napajanja gorivom i podmazivanje				
Kapacitet rezervoara za gorivo, l/cm ³	0,37/370	0,37/370	0,37/370	0,37/370
Kapacitet rezervoara za ulje, l/cm ³	0,25/250	0,25/250	0,25/250	0,25/250
Tip pumpe za ulje	Automatski	Automatski	Automatski	Automatski
Težina				
Težina, bez reznih dodataka i s praznim spremnicima, kg	4,4	4,5	4,4	4,5
Emisija buke¹				
Nivo jačine zvuka mjeren u dB (A)	113	113	112	112
Nivo jačine zvuka, garantirani L _{WA} dB(A)	114	114	114	114
Nivoi jačine zvuka²				
Ekvivalentni nivo pritiska zvuka na korisnikovo uho, dB(A)	102	102	102	102
Ekvivalentni nivoi vibracija, h_{veq}³				
Prednja ručka, m/s ²	3,1	3,1	3,1	3,1
Zadnja ručka, m/s ²	3,8	3,8	3,8	3,8
Lanac pile/vodilica				
Preporučene dužine vodilica, inč/cm	13-18/33-45	13-18/33-45	13-18/33-45	13-18/33-45
Korisna dužina rezanja, inč/cm	12-17/31-43	12-17/31-43	12-17/31-43	12-17/31-43
Nagib, inč/mm	0,325/8,25	0,325/8,25	0,325/8,25	0,325/8,25
Debljina pogonskih veza, inč/mm	0,050/1,3	0,050/1,3	0,050/1,3	0,050/1,3

¹ Emisije buke u okruženju mjerene kao jačina zvuka (L_{WA}) u skladu s Direktivom EC 2000/14/EZ.

² Ekvivalentna vrijednost zvučnog pritiska, prema standardu ISO 22868, izračunava se kao ukupna vrijednost energije iskazane prema vremenu za različite vrijednosti zvučnog pritiska pod različitim uvjetima rada. Tipična statistička disperzija za ekvivalentni nivo pritiska buke je standardna devijacija od 1 dB (A).

³ Prema standardu ISO 22867, ekvivalentni nivo vibracije se izračunava kao vremenski mjeren zbir energija za razine vibracije u različitim uvjetima rada. Prijavljeni podaci ekvivalentnih nivoa vibracije posjeduju tipičnu statičku disperziju (standardno odstupanje) od 1 m/s².

	435 II	435e II	440 II	440e II
Vrsta pogonskog lančanika/broj zubaca	Spur/7	Spur/7	Spur/7	Spur/7
Brzina lanca pile na maksimalnoj brini snage motora, m/s	17,3	17,3	17,3	17,3

Dodatna oprema

Preporučeni pribor za rezanje

Procijenjena je sigurnost modela motorne pile Husqvarna 435 II, 435e II, 440 II, 440e II u skladu sa EN ISO 11681-1:2022 (Mašine za šumarstvo - Zahtjevi za sigurnost i testiranje prenosnih motornih pila) i ispunjeni su zahtjevi sigurnosti kada su modeli opremljeni sa dole navedenom kombinacijom vodilice i lanca pile.

Lanac pile s niskim povratnim trzajem

Lanac pile koji je naznačen kao lanac pile s niskim povratnim trzajem ispunjava uslove za nizak povratni trzaj navedene u ANSI B175.1-2021.

Prečnik povratnog trzaja i vrha vodilice

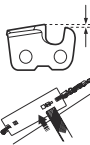
Za zupčanik vrha mača prečnik mača je određen brojem zubaca, kao što je 10T. Za čvrste vodilice prečnik vrha mača je određen dimenzijama vrha mača. Za datu dužinu vodilice možete koristiti vodilicu sa manjim prečnikom vrha mača nego što je navedeno.

Vodilica				Lanac pile		
Dužina, in	Nagib, inči	Mjerač, mm/inč	Maks. prečnik vrha	Tip	Niski povratni trzaj	Dužina, pogonski spojevi (br.)
13/33	0,325	1,3/0,050	11T	Husqvarna SP33G	Da	56
15/38						64
16/40				Husqvarna H30		66
18/45						72

Oprema za oštrenje i oštrenje uglova

Ispravne uglove za oštrenje dobit ćete korištenjem Husqvarna šablona za oštrenje. Preporučujemo da uvijek koristite Husqvarna šablon za oštrenje da biste ponovo naoštrili lanac pile. Brojevi dijelova su navedeni u tabeli ispod.

Ako niste sigurni kako da utvrdite lanac pile koji imate na svojoj pili, posjetite www.husqvarna.com za više informacija.

					
SP33G	4,8 mm / 3 / 16 inča	586 93 84-01	0,65 mm / 0,030 inča	30°	80°

H30	4,8 mm / 3 / 16 inča	505 69 81-08	0,65 mm / 0,025 inča	30°	85°
-----	-------------------------	--------------	-------------------------	-----	-----

Deklaracija o usklađenosti

Izjava o usklađenosti za EU

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska,
tel: +46-36-146500, izjavljujemo pod isključivom
odgovornošću kako prikazani proizvod:

Opis	Motorne pile za šumsku upotrebu
Brend	Husqvarna
Tip/model	435 II, 435e II, 440 II, 440e II
Identifikacija	Serijski brojevi s datumom od 2024 i nadalje

u potpunosti je u skladu sa sljedećim direktivama i
propisima EU-a:

Propis	Opis
2006/42/EZ	„u vezi s mašinama”
2014/30/EU	„o elektromagnetnoj kompatibilnosti”
2000/14/EZ	„koja se odnosi na emisiju buke u okruženju”
2011/65/EU	„o ograničenju upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektronskoj opremi”

i da se primjenjuju sljedeći standardi i/ili tehničke
specifikacije: EN 12100: 2010, EN ISO 14982:2009, EN
IEC 63000:2018, EN ISO 11681-1:2022.



Ovlašteno tijelo: Kompanija 0404, SMP Svensk
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,
Sweden je provela EZ ispitivanje u skladu s članom 12,
tačkom 3b Direktive o mašinama (2006/42/EZ).

Broj certifikata: 0404/09/2012

Kompanija SMP Svensk Maskinprovning AB, je također
potvrdila saglasnost s aneksom V direktive vijeća
2000/14/EZ.

Informacije o emisiji buke potražite u odjeljku *Tehnički
podaci na strani 35.*

2024-03-07

Stefan Holmberg, Globalni menadžer ručnih alata, Lab
Manager HH Global Services, Husqvarna AB
odgovoran za tehničku dokumentaciju



www.husqvarna.com

Originalna uputstva



1142929-85



2024-09-16